AWE Mainta
e corant di Toko

Diahuebs
29 di Mei 2008
www.awemainta.com
Margrietstraat #3, Oranjestad, Aruba
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444
Email: noticia@awemainta.com
Prijs: Afl.1,50



Booshi Wever
Minister di Salubridad Publico
Medio Ambiente y
Asuntonan di Extranhero

Booshi a gana Diario pero......
Huez no a evalua e palabra DESGRACIADO

•Pag. 3



+



=

EUROCUP BESLAG

Reaccionnan mixto di lidernan di fraccion riba declaracionnan fuerte di ATIA

•Pagina 2

98 Empleado di hospital ta sigui entrenamento pa duna servicio di calidad





UN total di 98 empleado di Dr. Horacio E. Oduber Hospitaal, kendenan ta ocupa un funcion di "balie" den e instituto, durante 3 fin di siman a sigui un entrenamento pa perfecciona nan habilidad pa trata cliente cu cortesia, conoci na Hulandes como "klantvriendelijkheids training". E entrenamento tabata na encargo di AMTI Consultancy & Training y a tuma lugar den aula di Fantastic Garden na Bushiri.Ta trata aki di 98 miembro di personal di Hospital cu den nan trabao diario ta bini den contacto cu personanan, sea di afo of trahador di hospital mes, na cua nan mester presta servicio. Den e 3 fin di simannan cu ta tras di lomba a duna e empleadonan aki entrenamento extenso di con mester comunica cu clientenan, con mester atende cu keho y tambe con soluciona problemanan cu por surgi den e relacion di dunado di servicio y clientenan. Gerencia di Hospital lo no spaar ni esfuerso ni recurso pa logra eleva e nivel di servicio y calidad di cuido cu ta brinda na poblacion di Aruba.



Zeta riba caminda



DIARAZON atardi pa mas of menos 4 or a dicidi di sera Lagoweg despues cu un bus di Arubus a plama azeta riba caminda dor cu su transmision a kibra. Cuerpo di Bombero mester a manda nan hendenan pa tira santo riba e zeta, cu por forma un peliger pa trafico.

Pa transmision di weganan di Euro Cup

ATV a pone beslag riba e placa cu Tele Aruba tin cu bay paga CSTN



FOR di ayera tabatin rumornan ta circula cu ATV lo hiba Tele Aruba Corte, pasobra Tele Aruba no tin derecho pa transmiti weganan di Euro Cup, cu lo inicia proximamente. Esaki a pone nos di AWEMainta bai puntra Tom Pietersz kico di berdad tin cu ATV ta hiba Tele Aruba Corte.

E gerente general di ATV a nenga esaki, alegando cu esey no ta berdad. T'asina cu ATV a firma un acuerdo cu e compania Sport 5, hayando tur derecho pa transmiti tur e weganan di Euro Cup.

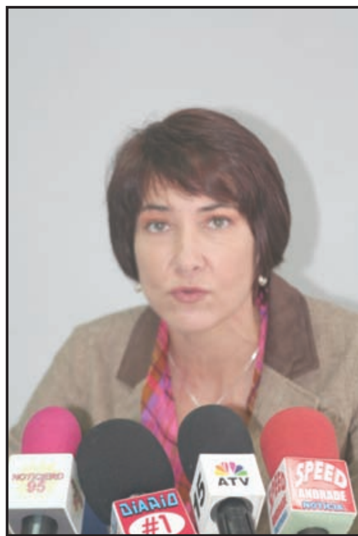
Awor Tele Aruba a haya e compania CSTN di Trinidad, cu tin derecho pa transmiti e weganan p'e islanan di habla Ingles y p'e islanan mas chiquito y asina a logra un acuerdo.

E problema cu ATV tin ta, ta cu e compania CSTN, cu debe ATV placa y como tal ATV a laga pone beslag riba e placa cu Tele Aruba lo tin cu bay paga CSTN awor p'e transmission aki. Di e forma aki, porfin ATV lo por haya e debe paga di parti di CSTN. Pero cu lo bay tin caso hudicial, esey Tom Pietersz a nenga.

Reaccionnan mixto di lidernan di fraccion riba declaracionnan fuerte di presidente di ATIA









MIRANDO e expresionnan fuerte di presidente di ATIA den direccion di e parlamentarionan, a aserca cada lider di fraccion pa asina nan duna nan comentario riba e ausencia of yegamento lat di e parlamentarionan pa e reunionnan.

Mike Eman, lider di fraccion di AVP a bisa cu e ta di opinion cu organizacionnan cu ta inverti tanto tempo den presenta un conseho y un preocupacion kier pa Parlamento tin oido pa esaki y ta mira esaki den e cantidad di personanan.

Eman ta kere, a pesar cu Sr. Yrausquin no a bise, cu e preocupacion ta cu lo haya 11 miembro cu lo bai vota voor un ley asina. "Hustamente e ora ey, bo kier pa specialmente esnan cu ta bai vota voor cu hopi biaha no tin oido pa e preocupacionnan cu tin, nan tur ta sinta eynan y scucha y sa a lo menos ta pa kico nan ta bai vota voor".

Mirando cu tabatin solamente algun parlamentario di MEP sinta eynan, Mike Eman ta comprende e preocupacion. Si el a bisa cu realmente ta asina cu den fraccionnan mas grandi e responsabilidadnan ta comparti riba mas hende y asina por haya cu 3 hende ta cubri pa un cierto ley y procedura.

Lider di fraccion di MPA, Monica Kock a bisa cu e semper tey a no ser cu ta trata di un situacion extremo. E ta considera cu como parlamentario nan mester haci nan trabou manera debe ser y mester ta presente pa haya tur informacionnan pa logra esaki. Pa e parlamentarionan cu no ta cumpli e ta kere cu ta pueblo mester tuma su decision riba esaki.

Mas aleu Kock, como unico parlamentario di MPA ta bisa cu por ripara cu e partidonan grandi ta manda 1 of 2 parlamentario solamente cu ta cubri pa e otronan. Finalizando el a bisa cu tur mester pensa pakico nan ta wordo paga como parlamentario cual den su opinion ta pa ta den Parlamento.

Rudy Lampe lider di fraccion di RED a apoya e ponencia di presidente di ATIA y a comenta cu den pasado el a yega di bin cu un proposicion similar, esta cu un parlamentario cu no cumpli cu su obligacion di participa den reunionnan den sala di Parlamento haya but. E ta kere cu un parlamentario mester tin mas responsabilizacion pa su funcionamento. A pesar cu e parlamentarionan no tin e obligacion di cumpli cu cierto oranan, Lampe ta kere cu si nan tin e obligacion di asisti na e reunionnan den sala di Parlamento, specialmente ora cu ta trata di un cambio di ley y ta haya informacionnan cu despues tin cu vota riba e cambio aki.

Lider di fraccion di MEP, Ady Thijsen di otro banda a bisa cu e no ta di acuerdo cu loke Juan David Yrausquin a trese dilanti. E ta bisa esaki pasobra den su opinion e parlamentarionan sa con nan ta haci nan trabou. Segun Thijsen, ora tin hoorzitting manera tabata e caso aki, inclusive na Hulanda por mira cu ta cierto gruponan ta acudi ya cu tin e specialistanan riba e tereno aki y den fraccion ta traha den team work. Mas aleu e ta bisa cu si cierto hendenan no tey no kiermen cu no ta pone atencion riba e informacion cu a haya y tampoco ta faltando respet pa nan.

Thijsen ta bisa cu e mes, como lider di fraccion no tabatey, pero el a instrui y a papia cu su hendenan pa realiza cierto preguntanan y tuma e informacion pa por traha riba dje.

E ta considera cu si kier tin un bon relacion cu otro (den e caso aki ATIA-Parlamento), por diferencia di opinion, pero mester respeta trabou di otro y no por yega huzga esnan cu no ta eyden mescos cu nan no lo ta haciendo nada.

Finalizando el a bisa cu loke Yrausquin a haci ta full fout y cu di e forma ey no por haya hende pa por discuti cune of debati/argumenta cu ne pa yega na un consensus mihor pa pueblo. "E tin di compronde cu e ta presidente di ATIA, e ta carga un responsabilidad y e manera con e ta tres cosnan dilanti, e manera cu e ta duna su opinion, esey ta refleha full riba e organizacion…mi ta pidi'e pa reflexiona".

Minister Booshi Wever a gana caso sumario contra matutino Diario

Pero Huez no por a evalua si e palabra “desgraciado” tabata ofensivo pa Booshi Wever

AYERA Corte den Prome Instancia di casonan sumario a dicta fayo cu e titular di Salud Publico, Booshi Wever a cuminsa contra e matutino Diario relaciona cu un articulo cu a keda publica y unda cu a usa of a yama e mandatario pa “desgraciado”. E decision a sali na fabor di e mandatario.

E articulo aki a keda publica dia 15 di april ultimo y tabatin di haber cu e hecho cu e artista Alci Acosta no a ser permiti pa bandona e isla comokiera cu kier a averigua si el a wordo paga pa un presentacion cu el a haci, y pa cual e ora e lo mester paga belasting.

Den cuadro di esey e matutino a publica cu e “Desgraciado a secuestra Alci Acosta …”

Minister Booshi Wever a splica Corte cu e tin masha problema cu el a wordo yama un “desgraciado” y cu e palabra ey ta uno basta pisa pa usa contra un persona.

P’esey e tabata kier un rectificacion den e caso aki y a pidi un adelanto di un daño y perhuicio.

Corte tog den su decision a bay amplio riba e punto en cuestion. E pregunta cu mester wordo contesta ta si e matutino Diario tabata inhusto cu e mandatario den e articulo.

Huez a bisa cu el a haci uso di un traductor oficial di di Corte y el a evalua cada frase cu excepcion di e palabra “desgraciado”.

Pa loke t’e frase: “Booshi e desgraciado a secuestra Alci Acosta”, Corte ta bisa cu den su sentencia e lo no bay duna su opinion riba e forma di actua di Booshi como Minister di Asuntonan di Extranhero relaciona cu e cantante Colombiano Alci Acosta.

Huez ta opina cu e palabra “secuestra” cu Diario a usa den e articulo ta cay den e limite di expresion liber cu e corant tin den cuadra pa den un forma critico cuestiona Gobierno. Mester bisa cu durante tratamento di e caso mes, e Magistrado a trece esaki dilanti caba.

Pa loke t’e frase: “Mientrastanto e Minister desgraciado Booshi Wever, kende tin e fama aparentemente di t’e supuesto doño di un bar di muher di bida (…)”, Huez ta haya cu Diario no a prueba ningun momento cu e Minister ta propietario di un bar.

P’esey e ta haya cu Diario no a cumpli cu su deber periodistico di trece e berdad dilanti enbes di haci insinuacion.

Pa tal motibo Corte ta haya cu e frase expresa no ta corecto. Pero e ta sigui bisa cu e seriedad di e acusacion falso aki, mirando e funcion publico di Minister Booshi Wever, mester wordo relativa, esta cu e no ta haya cu mester bay rectifica e parti aki.

Pa loke t’e frase: “Rosea di pueblo aki ta riba Booshi Wever y awor e colonia Colombiano no ta un excepcion. P’esey ningun hende tin duele di Booshi cu ta contando su dianan riba e mundo aki”.

Aki si Corte ta haya cu e asunto a bay mucho leu. Corte ta haya cu menazanan publica den corant ta pasa e limite di expresion liber. E pregunta ta si e frase aki mester wordo considera como un menaza of no.



Huez ta bisa cu e partidonan ta diferencia di opinion riba interpretacion di e frasenan aki. E no ta haya cu esaki ta un menaza sino ta mas bien referi n’e malesa grave cu Minister Booshi Wever ta sufri di dje. Apesar cu e frase aki tin un sabor amargo, Huez no ta haya cu e ta inhusto pa cu Minister Wever.

Pa loke t’e frase: “Nunca Aruba tabatin asina un mandatario cu ta biba di persigui hende y biba un bida di desgraciado asina”, Huez ta considera esaki un opinion di Diario y e ta cay den e limite di expresion liber.

Huez a sigui bisa Minister Booshi Wever mester tin cuero diki pa tipo di opinionnan asina.

Pa loke ta e palabra “desgraciado”, Huez ta haya cu den prome instante e ta keda na periodismo mes pa fiha normanan di etica y usa esakinan den forma di derecho di critica. No t’e tarea di Huez pa bay determina esaki. E pregunta ta kico ta cay dentro di fatsoen, decencia.

Apesar cu anteriormente Huez a bisa cu Minister Booshi Wever mester por contra un critica, pero aki e Magistrado ta bisa cu e ta haya cu Diario a pasa e limite di decencia.

Huez ta haya cu esaki no ta base pa un rectificacion, pero mester cuestiona e hecho cu usamento di palabranan malo den e contexto aki ta inhusto. Cu publicacion di un articulo caminda sin mas Minister Booshi Wever ta wordo yama pa “desgraciado”, pasobra esun cu a skirbi e articulo no ta di acuerdo cu e forma di actua di Minister Wever, e matutino a pasa e limite permisibel.

Huez ta haya cu Diario a bay di mas dor di uso di e palabra malo aki. E ta haya cu inecesaramente a tacha Minister Booshi Wever den su honor.

Esei ta trece cun’e cu un rectificacion ta na su lugar y esaki mester wordo publica riba pagina 2 di Diario den e mesun contexto cu e articulo cuestiona a sali.

Huez a impone un daño perhuicio tambe. Huez a bisa cu Diario no mag di cambia e contexto di e rectificacion..

Huez a rechaza e demanda pa un adelanto di daño di perhuicio. El a sigui bisa cu e hecho cu mester considera Diario como un recidivista no ta suficiente pa bay impone un adelanto di daño di perhuicio. Tambe Huez a rechaza e demanda pa prohibi Diario pa den futuro publica articulonan contra Minister Booshi Wever. Huez ta considera esaki un censura y pesey a rechasa e demanda.

United Dinner a bolbe haya bishita indesea











UNITED Dinner Restaurant su gerente no sa mas kico haci, pa evita di bira victima constante di "ladronicia", cu manera e mes ta sospecha, ta di e chollernan cu ta frecuenta e becindad. Nan a logra drenta, bay cu bebiba, caha di placa, laga un desaster atrás. Tin ora e daño ta mas grandi cu loke a ser horta. Te ki dia? Ta te ora cu nos tuma husticia den nos mes man, pa proteha nos propiedadnan?

Gobierno a haya otro forma pa privilegia friends & family

AWEMAINTA a logra haya documentonan cu ta indica cu lo por ta un otro caso di politica di friends & family, cual ta algo cu a bin ta caracterizando e gobierno di MEP for di inicio caba.

Ta asina cu Minister Rudy Croes a dicidi di tuma Rudolf Roland Kelly den servicio pa e tuma e encargo di educa personal cu ta resorta bou ministerio di Husticia y asina laganan yega na un nivel di MBO. Esaki a tuma lugar entrante 1 di februari 2006 y e contract tabata valido pa 1 aña, pero despues dia 17 di october 2006 a dicidi di aumenta e periodo aki te cu 1 di februari 2010.

Pero ta asina cu e Sr. Kelly aki tabata den servicio di gobierno promer y a dicidi di bai cu VUT entrante 1 di februari 2001. Na momento cu un persona dicidi di bai cu VUT, pa un periodo di 5 aña e no mag di sera ningun contrato di trabou cu gobierno, y si esaki tuma lugar toch, e mester debolbe henter e suma cu el a haya di VUT.

Den e caso specifico aki e periodo no tabata di 5 aña solamente, pero tabatin 3 aña mas, es decir, Rudolf Roland Kelly si firma contract di trabou cu gobierno promer cu 1 di februari 2009, el lo mester a paga full e suma cu el a haya di VUT, esta Afl. 221.682,89.

Pero ni Rudy Croes a pidi esaki y tampoco Rudolf Kelly a haci'e.

Mas cu un aña despues cu e contrato a drenta na vigor, esta na april 2007 a entidadnan di gobierno a bin haya sa di e caso aki y te 28 di september di 2007 Rudy Croes a tuma pasonan pa resolve e situacion aki. E dia ey el a dicidi di kibra e contract cu terugwerkende kracht cu Kelly mirando cu e ta bai contra reglamentacionnan di VUT.Naturalmente Kelly a dicidi di lanta un kort geding y huez a sugeri ambos partido pa purba toch na yega na un areglo cu otro.Segun e ontwerp-landsverordening firma pa Rudy Croes, Nel Oduber y Nilo Swaen, analizando e situacion e promer punto cu ta remarcabel ta cu Kelly a realiza trabounan pa gobierno y cu gobierno segun hurisprudencia mester paga p'esakinan. Tambe cu Kelly lo mester restitui e placa cu el a haya di VUT den e periodo 2001-2004.Despues di esaki e partidonan a yega na un acuerdo caminda cu a dicidi cu entrante 1 di februari 2008 ta finaliza e acuerdo di trabou entre Pais Aruba y Rudolf Kelly; cu gobierno ta debolbe e placa cu Kelly a haya di VUT, esta Afl. 221.682,89 y ademas lo paga Kelly pa e trabounan realiza te cu 1 di februari 2008 y un compensacion dor di a kibra e relacion di trabou prematuramente, ya cu esaki lo mester a finaliza 1 di februari 2010.Es decir, e triunfador den e asunto aki a resulta di ta Kelly y e gran perdedor ta pueblo di Aruba, pasobra ta for di nos saco nan lo paga e suma gigantesco aki. Dicon no a exigi Kelly pa debolbe e placa cu el a haya di VUT manera ley ta prescribi y sigui toch cu e contrato firma cu gobierno te 2010. Posiblemente esey no lo tabata conveniente pa e persona en cuestion, y asina e 3 ministernan aki a tuma e decision di lague cu e placa y no solamente esey, pague pa e trabounan realiza y compense dor di a kibra un contract di trabou.

AWEMainta ta spera cu esaki no lo bira un otro practica di gobierno di MEP pa sigui privilegia su amigo y famianan, mirando cu eleccionnan ta un poco mas di 1 aña leu y nan tempo ta cabando.

Si implementa e ley di Keten Aansprakkelijkheid manera e ta lo trese mas aumento di costo di producto

LIDER di fraccion di AVP, Mike Eman comentado riba e ley di Keten Aansprakkelijkheid, el a bisa cu lo cual gobierno ta sigui crea aki ta 'the perfect storm'.

E ta bisa cu ora a haci e pregunta na tur instancia presente den Parlamento riba kico lo ta e efecto di e ley aki, simultaneamente a bin e respuesta di 'kostprijs verhoging'. Ya caba tin aumento di costo di producto, tambe por mira internacionalmente efectonan dramatico y internamente e BBO a dificulta mas e situacion creando asina e 'perfect storm' y como si esaki no lo ta suficiente, kier agrega un biento mas na e perfect storm cu ta azotando e pueblo Arubano, e consumidor, e empresarionan.

Eman ta considera cu ta sumamente iresponsabel con e ley aki ta wordo presenta. Na Hulanda y Antiyas tin un ley asina caminda cu ta duna oportunidad na esnan cu realmente kier cumpli, pero den e ley aki cu no tin manera pa absolve bo mes di debenan di otro empresanan, lo haya cu tur hende lo aumenta e prijs di nan producto pa cuida y sigura nan mes di efectonan cu por bin.

Intencion di gobierno cu e ley aki ta pa genera mas placa, den opinion di Mike Eman, kende ta considera cu e unico bista cu e gobierno aki tin tur dia no ta pa reduci su gastonan, pa crea alivio pa pueblo, sino pa haya mas placa.

Den e reunion den Parlamento hasta a wordo bisa cu desde 2003 ta cambiando tur e leynan fiscal di Aruba pa gobierno saca mas placa for di comunidad, mientras cu tur dia ta inverti menos den comunidad.

感谢信

抗震救灾 众志成城

一方有难 八方支援

亲爱的侨胞们：

2008 年 5 月 12 日，是中华民族的国殇日，四川省汶川地区发生的 8 级特大地震，遇难人数近七万，失踪者二万，三十多万人受伤，五百多万间房屋倒塌或受损，一千多万人需转移安置，很多孩子无学校上课，灾情严重，伤亡惨烈，见者流泪，闻者伤心。

在这生死交织，人神共泣的特别时刻，苍天无情人有情，你们出于血浓于水的同胞之情，响应中华会馆的号召，积极赈灾，向灾区人民伸出温暖的手，献出真诚的爱，从老板到工人，从大人到小孩，从唐人到土人，踊跃捐款。仅一个星期，筹得赈款 FL：十二万五千多元，这是阿鲁巴华人社会空前未有的善举，这也体现我们中华民族强大的凝聚力，向心力，并证明中国的脊梁是跨不了的。相信灾区人民一定能打胜抗震救灾这场硬仗，早日重建家园。在此，中华会馆代表灾区人民向所有的捐赠者表示衷心的感谢。

此致

敬礼

APRECIABLE CONCIUDADANONAN：

Associacion di cooperative di New China Club,representando e comunidad di China na Aruba, e temblor cu a azota e provincia di Sichuan, pa medio di e comunicado aki kier a extende su aprecio y gradecimento pa e donacionan ricibi, pa por contrubui na e trabaonan di rescate di Cruz Corra na China.

Un danki special ta bai na gobiendo di Aruba, tur negociantenan y pueblo di Aruba en general cu a juda den esaki.

Directiva

Associacion Di Cooperativa di New China Club.

中华会馆

2008.5.27.

抗震救灾捐款芳名，（金额 FLS）排名不分先后。

名称	金额
LING & SONS	5000
岑邓华	1800
花园超市	1000
吴朝晖 吴青雅	1000
何爵豪	800
何晓明	25
方均益	600
谢活枝	87.50
吴万双	100
甄海源	350
何伟恩	500
梁志强	500
南洋超市	500
吴国栋	525
吴雪峰	100
谢木新	500
吴邹惠	500
邹锦雄	1000
岑郁森	500
杨汉凌	500
钟荣友	100
华益超市	200
何思强	300
李满华	350
梁彪	350
张永胜	200
陈健球	200
青山超市	500
曾小力	500
邱秋荣	175
李坚	200
冯玩图	500
周伟源	100
冯玩崇	100
何雪清	500

喜相逢超市	1000
吴锡松	100
谭志明	200
陈培炎	350
白星	100
LA.DESEADA	50
陈活庆	200
喜发超市	500
郑健明	100
朱良潮	25
李澎	35
范建雄	200
曾安孙	100
吴荣财	700
殷长清	200
李伟荣	200
吴金灼	350
陈裕荣	500
何有明	100
张育华	350
黎炎富	200
谢年发	200
龙腾餐馆	35
翁灼林	175
陈建强	500
方国健	100
吴松盛	100
赵小明	200
吴永锋	50
吴炎堂	100
陈汉抗	200
方小槎	350
甄晓蓝	100
方小明	100
吴美琼	100
冯小红	100
石丽芳	100
岑武彪	100
吴丽香	350
吴华豪	100
何国辉	100
岑玉芬	100
冯亦厂	35
冯伟全	35
岑冰豪	50

郑永前	300
冯永桥	175
伍焕稂	100
ORANJESTAD LAUNDRY.N.V.	500
ACTIVA TRADING	500
陈有明	50
KONG HING	1000
冯宝妮	1330
冯宝如	35
钟新意	175
ARUBA LAUNDRY	1000
唐明光	50
郑素敏	40
陈妙娟	35
翁达邦	300
孙春连	50
杨国荣	50
FUSION DELI 餐馆	175
刘志明	500
新上海餐馆	500
RAMON LEE	175
吴国伟	100
梁深财	175
梁惠仙	25
梁惠敏	25
岑郁桓	100
林远进	25
岑卫华	25
吴礼贤	25
徐超平	25
唐山	25
岑小华	25
岑 VEN	50
李健莹	20
森仔	20
郑氏	500
吴挺欢	175
吴文健 何治逢	50
梁氏鸡场	300
大利华超市	300

冯建明	25
黄森源	500
黄振球	300
岑汝让	100
PARADJS 超市	75
华润超市	50
华润全体工人	325
宝宝餐馆	100
天成超市	500
永雄餐馆	100
侯亦敏	100
侯新琼	175
侯健伟	1000
曾石波	100
谢新华	50
康荣超市	525
吴惠林	200
吴挺伟	1000
丰顺超市	500
LINGS 餐馆	350
曹泽权	100
肥佬江	200
NG 超市	800
冯永沛	100
谢启球	300
巴黎酒家	200
银宫餐馆	500
梁健平	100
浩权杂货	100
吴荣添	500
吴振辉	500
永东.永利超市	1000
大三元酒家	500
S.B.超市	175
龙富餐馆	350
龙城酒家	200
TARABAN 超市	200
WANBOY 超市	600
三色超市	200
乐都餐馆	200
宝昌荣超市	175
德发超市	500
国雄超市	300
宏达超市	500
大鸿运餐馆	500

范 WANBOY	200
新大新超市	100
CASUELA 餐馆	100
四海餐馆	1000
LITO 超市	100
吴锦业超市	50
环球酒家	500
潭华	1000
司徒荣勋	50
陈丽清	100
陈健升	100
同抗震	100
齐抗灾	100
阮国雄	100
陈超荣	50
赖氏	25
何惠燕	25
强永康	350
何达新	150
何武锋	100
何旭锋	100
何洁玲	100
梁贞霞	50
李雅冰	50
李艺云	50
吴惠强	100
冯亦欣	50
何海祥	50
谢玉钿	50
李艺章	100
何超华	50
陈沃华	50
梁浩弼	25
陈超锋	50
梁小英	25
赵建荣	50
郑礼清	25
梁锡佐	100
何荣欣	50
吴炎慈	50
陈耀康	100
黄展荣	100
黄文斌	25
岑梅锋	100
岑丽媚	100

岑健斌	100
岑健俊	100
岑健康	100
玛骊	1075
谢柱品	200
聂惠祥	300
刘成基 陈彩莲	100
曾忠明	100
曾超明	100
兴隆餐馆	1000
吴锦华	50
谢新钿	1000
吴惠兴	50
冯健儿	100
李伟腾	1000
JOHNSON 超市	1000
谢年生	50
何爵泉	50
谢国宏	87.5
卢国燕	500
统华超市	200
宝华超市	200
孖宝国坚	500
陈玉霞	1000
吴海浓	500
好好餐馆	100
HOOBEG 超市	200
CHUHAW 超市	200
吴荣华	50
LA PERLA 超市	100
永信餐馆	100
PRIMAVER 超市	200
吴炎富	100
帝皇餐馆	100
陈先生	385
陈贤康	100
伍仲宁	200
吴植多	100
岑梅山	200
吴宏豪	350
何超华	50
陈汉杰	17.5
岑清洪	300

冯氏超市	1000
翁伟亮	100
吴伟锋	50
何文享	50
冯健华	35
吴卫红	50
吴有林	50
吴金良	50
孙宗兴	50
李宏超市	1300
海明超市	200
吴挺康	200
冯财栋	300
李振坚	200
新孖宝超市	800
香港超市	1000
伍建	1000
焕湛	1000
新世界超市	1000
吴锡伟	25
何金海	300
冯剑辉	100
吴文广	100
钟瑶瑶	30
吴国辉	25
梁庭	20
吴泽明	25
陈惠霞	35
莫金业	25
吴美凤	50
梁欢志	200
吴凤平	
何伟谋	100
吴运晃 吴伟霖 吴爱林	850
陈汉权	35
曹浩驱	50
何建文	25
NAZIRACELL	65
黄世超	50
洛志强	25
吴运操	50
李宙详	50
冯国本	200

吴荣亮	25
吴小凡	200
刘创文	100
梅宏贺	200
岑焕贤	100
冯卓财	25
岑勇富	25
吴拍	20
梁汝威	100
岑巨昌	100
李焕正	300
林赐鸿	300
张杰胜	300
卢义鹏	300
吴超活	100
郑愿明	20
苏梓谦	20
MARITZA MARISOL	20
曾颂清	500
陈小红	100
陈炎生	50
谢银仙	25
梅瑞丹 梅羡宁	50
吴玉庆	25
伍瑞生	200
中泰	500
吴国宁	100
冯贵文	50
CLASSIC	100
钟月容	50
谢国强	100
吴荣森	100
何炎冲	100
谢雪梅	100
谢素静	100
吴小明	50
谢海林	25
甄靖轩	100
冯卓堂	50
冯艳维	200
赖春	50
冯丽玲	35
陈氏	525

陈建华	100
华恩茌	100
陈寅璐	50
陈盈丽	50
冯福能	350
冯海雄	100
苏晓斌	25
钟家赞	50
叶宋华	1280
雷建华	100
郑水清	50
宋海堂	50
陈华清	100
CASIQUE S/M	575
凌家强	100
威宝超市	200
JOHNMAXIMO	25
林树廉	50
冯锦霞	50
喜相逢 CLINTE	75
光辉超市	1500
李侨生	52.5
梁勤风	87.5
梁炎想	175
李海旋	100
LEE WILLIAM	250
沈志权	100
曹展沛	100
张健生	50
石国武	35
伍卫文	175
吴国健	100
赵小芳	100
陈竞焯	200
江赞兴	100
吴艺明	50
麦玉浦	50
HONGKONG CLINTE	560
周品强	1000
彭永坚	100
谢振雄	50
WIN TONG CLINTE.工人	2223

COMPRA L.T.D	5000
MADAM JANETTE	500
HELGEKS TRADING N.V	500
CUISINE RUS ARUBA N.V	300
PAUL ANTHONY	
BLUE DOLPHIN BAR	100
RYAN RAS	25
RICHARD FINGAL	25
ALWIN BOCKHOOUDT	87.5
ADRIAAN ARENDS	
PERCAR WELDING	50
BOOGNOD THEO	
ROQUE	10
EUIS	25
FELLIS	25
CESAR VERA	25
MICHEL	25
JOSLGA	25
FRAN	13.75
PATRICIA CROES	25
PROVENCE KOOL	10
KENNY HUEN	100
YUENNE HUEN	100
WENDY	100
DIENDY 修冷气	100
FRASA L.T.D.	500
AWE MAINTA	500
ALFONSO MIREP	300

EXCELSOR CASINO	1500
ERWIN CROES RBTT	25
CHIVIN DUYSER MADURO	50
ALFONSO MIREP	300
J. F. DAVID MEIJER	100
T . L APPARTMENES	400
ATAN LEE	
MUVI VISON	650
CRISTAY CASINO	3500
T. E. C. N.V	1000
FANGDA CLINTE	227.75
SHANGHA 餐馆	200
REALITY S/M CLINTE	205.3
ROX DAN CLINTE	125
HAO LIN S/M CLINTE	330
HONG WIN S/M CLINTE	937.2
FOUR SEAS REST CLINTE	171.8
ROBARTA	300
HENRY	100
LINO	50
ANTHONY	50
RONY	25
LILY	68
CHUN SENY	10
CHUN JIE	10
HUYIN	25
YOU CON	25
YOU SENY	25
GRAND EAST CLINTE	68.45

Presidente di ATIA sumamente disgusta cu actitud di algun parlamentario

Den un hearing cu nan tabatin den Parlamento ta solamente 12 a presenta

DEN Parlamento tabatin un audiencia caminda gremio comercial y esnan di servicio di impuesto separadamente a duna un presentacion relaciona cu e ley di keten aansprakkelijkheid (responsabilidad di cadena). Gremio comercial ta preocupa cu e ley aki ya cu nan por core e risico di haya nan mes den problema pa incumplimento di cualkier subcontratista cu no cumpli cu servicio di impuesto.

Segun Juan David Yrausquin, presidente di ATIA, gremio comercial a prepara nan mes varios siman largo pa e presentacion na Parlamento y a lamenta loke a pasa den e sala aki. Ta asina cu e reunion mester a cuminsa 1:30 di merdia y ta te despues di 2'or esaki a cuminsa. Pa colmo varios Parlamentario a yega lat mientras cu otronan ni sikiera a presenta.

Presidente di ATIA a expresa su descontento pa cu esaki publicamente den Parlamento y despues di e reunion a duna su comentario riba esaki. El a bisa cu nan a wordo yama pa ta 1:30 na Parlamento y e ora ey solamente tabatin un parlamentario presente y despues di warda hopi rato finalmente e reunion a cuminsa y ta solamente 12 di e 21 parlamentarionan tabata presente.

Mirando esaki dos biaha durante e reunion el a puntra Presidente di Parlamento si tin algun parlamentario cu vakantie y tambe kico ta pasa na momento cu un parlamentario yega lat, si esaki ta wordo skirbi, si e ta haya un waarshuwing ora e yega 3 biaha lat y kico ta pasa si e tin 3 waarschuwing? Den comercio si esaki ta e caso e persona ta wordo kita for di trabou y pa Yrausquin esey ta e tipo di disciplina cu e ta spera den nos Parlamento. Otro pregunta cu presidente di ATIA ta haci ta cu si e parlamentarionan cu no tey ta wordo paga toch.

Mas aleu Juan David a duna di conoce cu e tipo di cosnan aki ta pone rabia masha hopi mes, pasobra Sr. Frank Snijders y e otro hendenan a hinca tur nan tempo liber y nan no ta wordo paga pa esaki y e parlamentarionan no tin ni sikiera respet pa acudi na e hearing caminda nan a duna nan comentario, y esaki pe ta inaceptabel.

Finalizando el a bisa cu "ami ta paga e parlamentarionan aki y tur ciudadano di e pais aki ta paga belasting pa nan ta presente akinan y si nan no tin e responsabilidad pa haci nan trabou, mi ta kere nan mester tuma nan retiro".

Sint Dominicus College ta gradici

Tur cu a yuda cu feria di Aña di La Reina





COMISION di mayor di Sint Dominicus College hunto cu e cuerpo di docente a organiza e acostumbrado feria di Aña di La Reina dia 27 di april ultimo. E feria tawata un éxito rotundo. Muchanan a wordo bon entreteni cu weganan popular, Dino Jump y e bunita poppenkast. Tambe tawata tin baile di diferente agrupacion manera "Lollipop", "Timbirichi" y "Kids in Action". E workshop di salsa di "Los Pachangueros" a hala atención di hopi, y e "Steelband" na final di e evento tawata fabuloso. Bar y cushina tawata tambe hopi bon surti.

Comision di mayor y cuerpo di docentenan ta gradisi tur esnan cu a duna un aporte na e evento, especialmente nos sponsornan y mayornan cu a yuda. Nos muchanan a pasa un rato sumamente agradable. Fondonan recauda e dia aki lo wordo usa pa mehoracion di skol. Danki un biaha mas na tur cu a yuda pa hasi e evento aki un éxito.

Dia pa adopta un mascota

Cu Animal Rights Aruba

ANIMAL Rights Aruba (ARA) kier a informa pueblo cu ta organisa un "Adoptie Dag", diasabra awor, 31 di mei 2008, na "Cas Sjabururi" na Cashero.

E evento lo tuma lugar di 9'or di mainta te cu 4'or di atardi. Lo tin musica, ambiente y "treats" pa e muchanan.

Esnan cu ta interesa pa adopta un mascota por pasa wak nos cachonan grandi y chikito cu ta cla pa bay pa un cas nobo. Nan ta bon di salud y nan ta ansioso pa haya un doño nobo y cariñoso. Pa solamente AWG 100,- e mascota su prome vacuna y sterilisacion/castracion ta wordo cubri, si acaso esaki no a wordi hasi caba.

E doño nobo di un cacho ta haya un pakete di informacion y un regalo hunto cu su mascota nobo.

ARA ta invita grandi y chikito pa pasa diasabra awor na Cas Sjabururi y participa na nos "Adoptie Dag" pa sea adopta un miembro di famia nobo of pasa un dia agradabel cu e muchanan.



Pa yega na Cashero (Cas Sjabururi) tin cu tuma e caminda di Paradera, direccion di Sta. Cruz y den e birada net prome cu "Huchada" ta bai "linksaf " direccion di "Natural Bridge". Ayanan tin borchi cu ta hibabo na e adres unda e adoptiedag ta tuma lugar.

Bin yuda Animal Rights Aruba sigui cu su trabou di rescata, cuida y defende nos bestianan, especialmente nos cachonan….

Y… bo a sterilisa bo mascota caba? No tarda ni duda pa haci esaki… Ainda por… pasa serca nos na nos oficina na Sun Plaza of yama nos na 588.7709 pa mas informacion..

Plan Strategico Cruz Cora Aruba a keda entrega na dr. Cees Breederveld

DIASABRA dia 24 di mei ultimo, sra. Marieta Wanopa, Comandante di Brigada di Cruz Cora Aruba, a entrega su Plan Strategico 2008 – 2013 na dr. Cees Breederveld, Director di Cruz Cora Hulandes, y dr. Angelo Ramirez, Presidente di region Leeward y Curaçao.

E plan ta consisti globalmente di 3 parti. E prome parti yama "Cruz Cora Aruba: Vulnerabilidad y Evaluacion di Capacidad", scirbi pa Richman, Skalos y Richter di e Instituto Israelita di Investigacion di Terorismo y Reaccion (ITRR).

E di dos parti produci pa Jaap Beaujon y socionan yama: "Desaroyo di Strategia y Ehecucion". Den e di tres parti Ponson y Matos di Archiosa Architects NV ta haci un presentacion di e edificio nobo di Cruz Cora.

Mientras Aruba ta ocupa cu un reorganisacion interno, Cruz Cora Hulandes mes tambe ta suheto na un proceso di reorganisacion yama 'Samen1'. E Director di Cruz Cora Hulandes, dr. Cees Breederveld, a biaha pa Cow pa presenta e plannan di reorganisacion na representantenan di tur e departamentonan extranhero di Cruz Cora Hulandes.

E miembronan di directiva y boluntarionan di Antiyas Hulandes y Aruba tabata presente n'e reunion special aki cu a dura 2 dia. Aruba tambe ta un departamento extranhero di Cruz Cora Hulandes.



Riba potret di robes pa drechi: Ryan Colman (Comandante di Brigada suplente Aruba), dr. Angelo Ramirez (Presidente di region Leeward y Corsow), Marieta Wanopa (Comandante di Brigada Aruba), dr. Cees Breederveld (Director di Cruz Cora Hulandes), Melva Leysner (consehero Aruba), Steve Croes (Brigada Aruba), Franklin de Kort (tesorero directiva Aruba), Mayra Gonzalez (Brigada Aruba), Jan Leysner (coordinador di proyecto Aruba), Greg Peterson (Presidente directiva Aruba) y Clyde Harms (secretario directiva Aruba).

"Mi Futuro"





EN conexion cu Plan "Nos Aruba 2025" unda diferente representante di tur sector (priva y publico) ta bin hunto pa planea un Aruba cu ta desaroya su mes riba un base mas sostenibel y duradero, Fundacion Parlamento Hubenil Aruba tambe a asisti na e reunionnan aki y a base di informacionnan presenta a bin cu Proyecto "Mi Futuro"

Proyecto " Mi Futuro" ta traha door di tres hoben Jai'rus Barry, Thomas Van Varsseveld y Ziandra Figaroa. E proyecto aki ta pone hopi enfasis riba e desaroyo di awe, pa cu mañan. E importancia di un Aruba limpi AWE, no ta djis pa contribui cu e causa mundial di un medio ambiente cu ta bezig ta bira mas malo, pero mas pa zorg cu den futuro Aruba tin un nivel mas halto di bida.

Proyecto Mi Futuro ta percura mas importante pa nos hobennan sa cu tin alternativanan na Aruba, manera e posibilidad pa recycla diferente material ta existi pa hopi tempo na Aruba. Un scol ta instancia cu mas influencia riba nos mundo. E rol cu un scol ta hunga den e formacion di un hoben ta uno hopi grandi. Un di e tareanan di un scol ta pa yuda siña e norma y balornan di nos comunidad. Pa nos bira un comunidad mas conciente di nos medio ambiente, esaki tin cu bira parti di nos norma y nos balornan.

Con nos kier logra esaki:

Plan "Un scol conciente" (Tur skol recycla)

Un di lugarnan cu tin hopi influencia ta scol, si hobennan y muchanan cuminsa fo'i edad hoben cu e idea (mentalidad) di recycla, e proceso di un Aruba mas conciente di nos medio ambiente lo wordo corta den mas cu mita. Tur scol fo'i peuter te na Universidad cuminsa recycla cu ayudo di Ecotec.

Pa e plan aki traha e rol di nos maestronan ta uno hopi grandi. E parti di avisa y consientisa nos hobennan di usa e bakinan concientemente ta hopi importante. E maestronan tambe lo mester fungi como ehempel. (Pa e motibo aki lo puntra tambe pa e cooperacion di nos minister di enseñansa, school besturen y cabesantenan.)

Plan Minister Hubenil di Medio Ambiente

E minister Hubenil lo tin e responsabilidad di zorg cu e metanan y otro obhetivonan wordo cumpli. E ta responsabel pa e comunidad, specialmente hobentud ta na altura di ki desaroyo ta wordo haci riba e area Medio Ambiental. E lo bin cu proyectonan pa envolvi hobennan den e proceso di un Aruba mas limpi. E Minister Hubenil tambe lo tin e tarea di avisa e Minister di Medio Ambiente (gobierno) y nos parlamentarionan di preocupacion di avisonan di nos hubentud.Traha hunto cu otro instancianan

Riba e isla tin hopi instancia of organisacion cu ta bezig ta traha riba e problematica aki. Nos kier pa traha hunto pa asina e mensahe di un Aruba Limpi yaga na mas hende. Nos a acerca Fundacion Aruba Limpi cu actualmente ta bai cuminsa cu un proyecto nobo tambe di pone 5 bari di sushi na scolnan basico. Hunto nos lo comparti informacion pa nos tur por traha mas eficiente y mas importante pa e mensahe yega na nos hobennan.

Pa e mensahe di un Aruba Limpi yega na comunidad lo mester tin bon promocion. Nos lo promove e proyecto aki via poster, radio, bill boards, television y via comunicado di prensa. Nos lo depende riba sponser pa finansia e proyecto aki. Tur compania of instancia cu yuda promove e proyecto lo bira un partner den nos proyecto y lo wordo bon promovi.

Pa mas informacion di e proyecto aki tuma contacto cu nos: Telefon 588 6860 / 583 8856 Fax: 588 0810 of email nos comite na: green@consehohubenil.com E desaroyo di awe ta e Aruba di mayan… Projecto Mi Futuro

Anochi informativo di Stimaruba Eco Kamp 2008

E aña aki atrobe Stimaruba ta organisa Eco-Kamp 2008, den siman di 14 te cu 18 juli hunto cu studiantenan di IPA. Muchanan di 7 pa 11 aña por participa. Henter e siman tin actividad di canamento, snorkel, kayak, traha obra di man, cantamento, haci comida y hopi cos mas cu mucha ta gusta. Tur meta ta a base pa conoce naturalesa, flora fauna y naturalesa. Conoce nomber di piedra, cero y lugar. Come salubel ta un prioridad di Stimaruba.Tin algun luga habri pa esnan cu tin yiu di e edad menciona. Esnan cu ta miembro ta paga menos. No miembro tambe ta bon bini. Tur mayornan cu tin yiu inscribi ta bon bini, esnan cu ta interesa por tuma contacto cu 592.0608 prome cu e reunion pa e parti organisatorio. Mayornan di muchanan cu ta participa y a inscribi na Eco-Kamp 2008 tin oportunidad pa paga tambe. Awe nochi tin un reunion informativo di 7.30 pa 9.00 den Centro San Martin. `

Antiyas

Investigacion ta mustra:

Economia di Còrsow no por carga aumento sueldo minimo di 15%

WILLEMSTAD - Minister encargá cu Economia y Trabao, Elvis Tjin Asjoe a haña cu a bira necesario p'e duna splicacion y su pensamento den e asunto di aumento di sueldo mínimo di Còrsow cu 15%. Anto pa haci esey e ta bai bek na 2007 caminda el a anunciá un maneho pa crea un clima di inversion adecuá p'asina yega na un crecemento económico duradero.
E tempo ey el a splica a base di un análisis cu e problema mas grandi t'e tumamento di decisionnan ad hoc (parotin) y cambia òf keda sin tuma medidanan necesario segun tabata cumbiní cada Gobièrno.
Esaki a yuda fomentá un desconfianza bao di inversionistanan stranhero.

Minister Tjin Asjoe a sigui splica cu Parlamentario Faroe Metry for di 2006 a bini cu un proposicion pa subi e sueldo mínimo cu 15%.
Investigacion hací a base di entre otro modèlnan di Curalyse ta indicá cu e economia di Còrsow n'e momentonan ey no por carga un aumento como tal.
A base di e punto di salida aki y tambe e determinacion pa contrarestá pobresa e Minister a proponé pa cambia e forma actual pa un sistema caminda na un forma mas structura por stipulá e sueldo mínimo.
Como parti di su maneho pa tuma medidanan balansá pa yuda economia teniendo cuenta cu esnan cu tin di biba di e sueldo mínimo el a proponé pa yega na un sistema structurá pa calculá e altura di e sueldo mínimo.

Den un periodo di 5 aña....

Sueldo minimo mester bira 60% di sueldo promedio local

WILLEMSTAD - Minister Tjin Asjoe a bini cu e proposicion pa stipulá e sueldo mínimo na ± 60% di e entrada promedio di e isla, midí over di un periodo di 5 aña.
A discutí e proposicion aki cu partnernan social na Còrsow cu a simpatisá cu e idea, pero tabata haña cu mester introducí e aumento den tres fase y tambe compañá un medida asina cu otro medidanan cu lo mitigá su efecto negativo riba e crecemento económico.
Na mesun tempo a papia di medidanan pa subi productividad, crea e esfera pa tuma mas hóben na trabao y un reforme di belasting pa siña crea incentivo p'e comerciante.
Na opinion di Minister Tjin Asjoe, teritorio insular di Còrsow a pidi tempo te fin di maart 2008 pa nan por crea un maneho pa desaroyo di nan mercado laboral caminda na por presentá e medidanan "flankerend" como parti di un pakete integral.
A base di e esaki e mandatario a asercá Parlamentario Faroe Metry pa studia e posibilidad pa saca e forma cu ta stipulá sueldo mínimo for di ambiente emosional y político y tuma su proposicion como un manera mas structurá pa stipulá e sueldo mínimo.

A priminti nan na maart pero....

Te ainda Còrsow no a reacciona riba peticion di Minister Tjin Asjoe

WILLEMSTAD - Te ainda e mandatario di economia y di trabao den Gobierno Central no a ricibí e pakete di recomendacionnan di Còrsow, pero si un peticion pa subi sueldo mínimo cu 15% mará cu un motivacion pakico teritorio insular ta kere cu e economia di Còrsow no por carga un subida di mas di 5%.
Minister Tjin Asjoe ta bisa como Gobièrno responsabel el a asercá Banko Central pa evaluá tur 3 proposicion, esta esun de di sr. Faroe Metry cargá unánimamente pa Parlamento, esun di teritorio insular di Còrsow y esun di Ministerio di Trabao cu ta 18%.
Ya caba a reuní 2 bes cu Banco Central y dialuna 26 di mei ultimo e lo bolbe reuní cu Banco Central p'asina ricibí nan recomendacionnan final. E idea ta pa djòin e proposicion di Parlamentario Metry cu lo bai consistí e ora ey di tres pia, esta:
Na promé lugar aumento di sueldo mínimo cu 18%; na di dos lugar trece cambio den Loonbelasting p'esun cu ta gana sueldo mínimo; y na di tres lugar algun medida pa subi productividad, pa yuda e hóben haña empleo mas liher y pa crea incentivo p'e inversionista.

Dokternan na Aruba ta gana dòbel di loke ta paga nan na Còrsow

WILLEMSTAD - Dokter Alex Roose diamars mainta a splica den Corte cu un dokter demotivá ta sumamente caro pa salubridad publico.
E dokternan aki kier yuda mantene e gastonan den proporcionnan aceptabel si e relacion cu Gobierno ta bon.
E historia ta data for di 1998 tempo a surgi diferencia di opinion y tabatin sentencia di Corte na 1999 den un caso cu e dòkternan a pèrdè.

A keda di producí cifra pa mira si nan demanda ta hustificá y na 2004 e cifranan a Sali, pero anteriormente di repiente Minister unilateralmente a baha tarifa cu ta paga dòkternan di cas despues cu algun luna anterior a firma un protocòl pa reducí gasto di cuido médico.
Cu esey e Minister a pasa nan un 'fast ball' cu nan no kier traga y a baha e tarifa cu ta paga nan.
Nan kier e tarifa adaptá di 138 florin, pasobra esey ta duna nan poco mas espacio pa cumpra e material necesario pa yuda paciente.

Pa kolmo nan a mustra Gobièrno cu nan a calculá e tarifa robes dor di pone tarifa robes den ley y ora nan a reclamá nan no a haña reaccion.
Dia 2 di sèptèmber lo tin sentencia den e caso y mientrastanto nan ta sigi traha normal.
Porcierto cu si compará cu Aruba e tarifa ta mas halto y ora traha warda nan ta haña pago èxtra y nan na Aruba ta gana dòbel.
Na Corsow e dòkternan ta traha 7 dia pa siman 365 dia pa aña y si nan no traha den grupo nan ta muri.

Ceremonia di honor pa Nanik Daryanani awe tardi

WILLEMSTAD - Diamars mainta Ishwar Daryanani, yiu di Nanik Daryanani, hunto cu su ruman Rekha y su casá Eric Croes a reuni cu Mahesh Mukhi y Liliane de Geus di Downtown Management Organization (DMO) pa organisa e ceremonia di honor pa Nanik Daryanani na Wilhelmina park.
Despues di e atraco/asesinato di Nanik Daryanani, tur famia a uni y a pone man hunto pa organisa entiero y e ceremonia di honor den un tempo rekòrd.
Famianan a ricibi hopi asistencia di tur banda, pa por a logra esaki. Ishwar Daryanani a splica cu nan ta hopi contento cu tur e cooperacion cu nan a haya di hopi hende y hasta clientenan di su tata su negoshi y nan a keda hopi conmovi ora cu diamars atardi, nan tabata dilanti di su tata su negoshi y un señora a pasa laga un flor dilanti e porta di e negoshi.

Esey ta un señal cu e difunto tabata hopi stimá entre su clientenan, kende semper a yuda hopi hende, semper e tabata busca e bon pa tur hende, segun e yiunan.
Durante e reunion cu DMO, a bin sali afo cu e ceremonia di honor ta algo hopi importane p'e famia, cu lo dedicá un ceremonia pa honra Nanik Daryanani cu lo no t'e entiero, pero lo tin un historia chiquito di Nanik, kende a sirbi 47 aña den e economia di Còrsow y Punda particularmente.
Tambe lo tin discurso di Gezaghebber sra. Lisa Dindial y tambe e yiunan kendenan lo trece diferente presentacion dedicá na nan tata.
Esaki sigur lo ta un ceremonia hopi sentimental pesey e yiunan ta invita pueblo henter pa bini y mustra un sosten masal na Wilhelmina Park awe cuminsando 4:45 pm.
E yiunan a informá tambe cu e investigacionnan ta andando y cu lo resolvé e caso y cu husticia lo pone man riba e persona cu a cometé e crimen aki.
E yiunan Daryanani ta spera cu e persona cu a cometé e acto inhumano aki lo por realisá kico el a haci, arepentí y pidi pordon y salbacion di Dios.

Pastor Baak ta celebrá 20 aña di ordenacion sacerdotal

WILLEMSTAD - Ayera 28 di mei 2008 Pastor Alphons Baak a celebrá e hecho cu 20 aña pasá el a ser ordená como sacerdote.
Pastor Baak a traha promé na Parokia di Santa Famia y for di aña 2000 e ta na Parokia di Santa Maria.

Pastor Baak ta masha kerí serca su parokianonan. Di parti di tur parokiano y fielnan Católico ta bai un felicitacion na Pastor Baak. E celebracion di ayera ta bai simplemente cu un Santo Sacrificio di Misa na Misa di Santa Maria 7'or di anochi pa gradicí Dios.

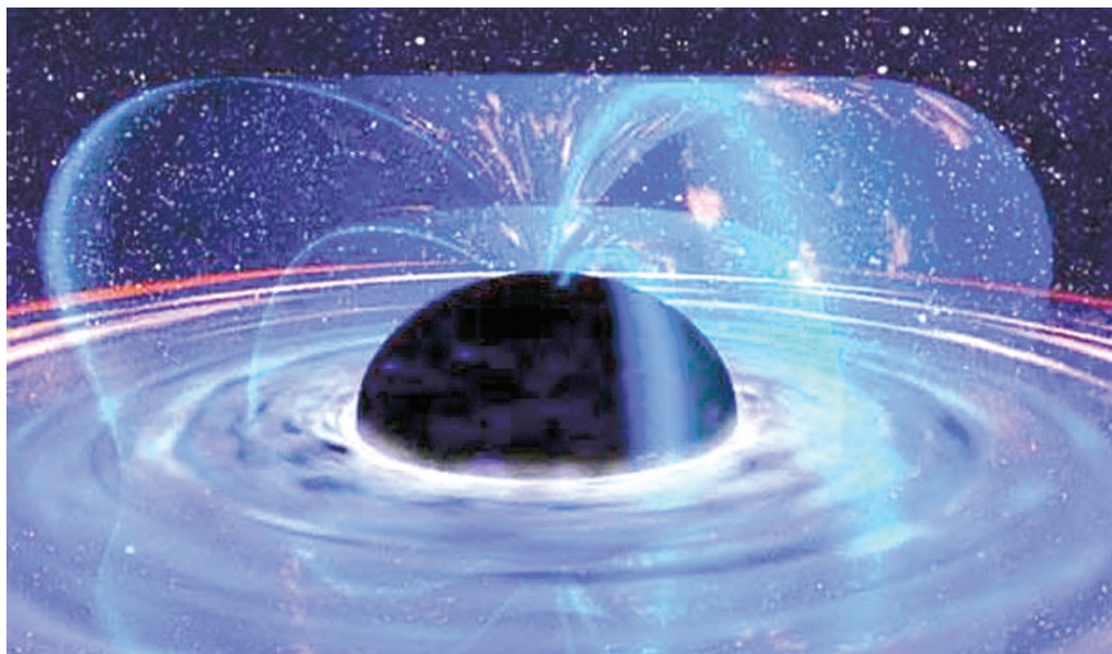
AWEMainta
Nos e-mail:
noticia@awemainta.com
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444

Internacional

Cu 10 aña di edad, studiante ta briya na universidad



genio: Moshe Kai Cavalin, e genio di 10 aña



buraco: Buraco preto den espacio ta existi?

FIN di aña escolar ta yegando y Moshe Kai Cavalin ta prepara pa e examennan di fin di trimester manera matematica avanza, idioma y musica.

Cavalin tin diez aña y tin 1,38 meter di haltura. Su pianan no ta toca suela ora e ricibi un bishitante, sintá den un sofa.

"Mi ta studiando estadística", Cavalin ta bisa, poniendo un buki di estudio unbanda den sala di e apartamento di su famia na Los Angeles.

Si e manetene su actual calificacion y cumpli cu e rekesitonan cu ta keda, e ta spera di pasa, dentro di un aña, e programa universitario di dos aña cu e ta sigui actualmente, pa sigui cu otro programa di cuater aña. Su obhetivo ta pa studia astrofísica.

Un di su interesnan mas grandi ta e "buraconan scur", un fenomeno cientifico hipotetico vincula cu e teoría di relatividad di Albert Einstein.

E buraconan aki basicamente ta constitui un pasada dor di espacio y tempo.

Ta ser specula cu, si nan ta existi, y combina cu e buraconan preto, nan lo por haci viahenan den tempo posibel, manera den peliculanan di ciencia ficcion.

"Mescos cu e buraconan preto, nan ta absorba partículanan y ta pone nan viaha na velocidadnan superior na e velocidad di luz, loke ta anula e forza di gravedad", Cavalin a bisa, "lo mi tin gana di demostra cu e buraconan preto realmente ta existi y comproba cu tur e teorianan aki ta corecto".

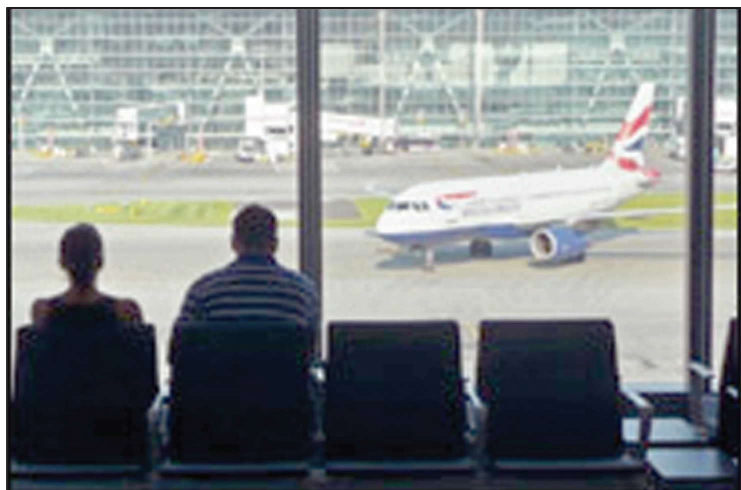
Cavalin tin antecedente familiar interesante. Su mama a nace na Taiwán y su tata, Yosef Cavalin, a nace na Brazil, yiu di italiano. E tata ta papia spaño, portugues, italiano, ingles, hebreu y mandarin, aunque e ta admiti cu e accent di su yiu na mandarín ta hopi miho.

Yosef Cavalin ta preocupa pa loke por pasa den e examen di piano. No mucho tempo pasa, su yiu a fractura un braza practicando arte martial, un disciplina den cual e'la gana varios trofeo.

"E examennan final ta cerca y e no por toca cu dos man. E lo mester usa su man drechi so. Mi no sa ki punto e lo saca pa piano, y esey ta preocupami un poco", e tata a laga sa.

E mucha a drenta universidad mas cu un aña pasa y e ta haya e punto di mas halto, A+, den materianan manera algebra, historia, astronomía y educacion físico.

Menornan cu a transporta droga a bolbe México



DOS menor cu a trasporta cocaina na nan pia, y cu nan mama a worde condena na London, ta bolbe nan pais.

E menornan a worde deteni hunto cu nan mama, Elisa Vázquez Sánchez, di 40 aña di edad, dia 11 di maart ultimo na aeropuerto Heathrow di London.

E muchanan, un mucha muher di 11 y un mucha homber di 13 aña di edad, a transporta, mara na nan pia, nuebe kilo di cocaina valora na como 714.000 dolar.

Ora di dicta sentencia na tribunal di Isleworth, huez Jonathan Lowen a bisa cu e muher "mester tin berguenza di su mes" y a recomenda pa e worde deporta una vez cu e cumpli su sentencia.

Mientras tanto, Peter Avery, director di Investigacion Delictivo di aduana Britanico, a bisa: "E uso di mucha den trafico di droga ta demostra e naturaleza inhumano di e gruponan dedica na e actividad aki".

E muchanan a worde poni bao cuido di servicio social na Reino Uni y awo nan ta prepara pa bai bek nan pais, caminda nan lo worde entrega na nan familiarnan.

E consul Mexicano na London, Ignacio Ríos, a bisa BBC Mundo: "Nos ta preparando e documentonan necesario pa e muchanan bolbe Mexico. Nos ta colabora cu autoridadnan Britanico, tanto di imigracion como di servicio social".

Segun Ríos, "consulado tabata presente y a sigui henter e proceso hudicial" di Vázquez Sánchez.

"Una vez e hueznan britanico dicta sentencia, consulado lo continua su trabao consular di bishita e señora na e centro caminda e lo ta deteni", e'la añadi.

Vázquez Sánchez y e muchanan a yega e capital Britanico den un vuelo di e aerolinea British Airways procedente di México, y e caso, manera Rios a admiti, a haya un cubertura special den medionan di comunicacion, pa motibo di uso di menornan di edad pa comete actividad ilicito.

Abuso di poder habitualmente no ta worde castiga na América Latina



TORTURA, acto di discriminacion y desaparicion forzozo "a sigui ruina bida" di hopi hende na América Latina, Amnesty International a denuncia den su informe 2008 riba e situacion di derecho humano na mundo.

E organizacion defensor di derecho humano, cu sede na London, a acentua cu e situacion den e region ta sigui worde marca pa desigualdad, y impunidad, 60 aña despues cu e Declaracion di Derecho Humano a worde adopta pa Nacionnan Uni.

"Abuso di poder y abuso contra derecho humano habitualmente no ta worde castiga" na América Latina, Amnesty International (AI) a declara den un informe di casi 400 paginas cu ta revela un situacion tristo di derecho humano na mundo.

AI a bisa sin embargo cu e ta mira e "cambionan historico na Cuba y Paraguay" cu optimismo.

E "cambionan politico na Cuba y Paraguay ta motiva posibilidadnan di mehoracion den e situacion di derecho humano na e paisnan ey", AI a subraya den su informe di casi 400 pagina.

AI tambe a subraya cu e hecho cu "derecho humano actualmente ta un di e pilarnan di e proyecto di Nacionnan Uni, ta debi pa gran parti na iniciativa di e paisnan latinoamericano".

Pero e organizacion a reitera su crítica riba e regimennan latinoamericano, caminda miyones di persona ta sigui sufri tur dia di abuso y represion, y caminda corupción y impunidad a mina credibilidad den e institucionnan.

"Corupción, falta di independencia di poder hudicial, impunidad di agentenan di Estado y e debilidad di gobiernonan a mina e confianza den institucionnan", e documento di AI a subraya.

"Cantidad di pais latinoamericano, particularmente na America Central y Caribe, ainda ta sufri di deficiencia institucional, loke ta un "herencia di e regimennan autoritario di pasado", e organizacion di derecho humano a conclui.

Ministro di Defensa israeli a pidi Olmert pa baha

E hefe di Partido Laborista y ministro di Defensa di Israel, Ehud Barak, diaranson ultimo a pidi pa prome ministro Ehud Olmert, sospechoso den un caso di corupción, baha di e posicion ey "na interes di Estado".

"Na interes di Estado, mi ta kere cu e prome ministro mester stop di ocupa su mes cu asuntonan diario di gobierno", Barak a declara den un conferencia di prensa na Jerusalem.

Barak a afirma esaki un día despues di e testimonio clave, dilanti husticia israeli, di un empresario israelo-mericano cu a bisa di a entrega casi 150.000 dolar na Olmert, cu ta dirigi e partido centrista Kadima.

"Partido Kadima mester samina nan consenshi y elegi un reemplazante" pa e prome minitro, e'la agrega. "Si Kadima no actua pa forma un gobierno nobo cu ta conta cu nos apoyo, nos lo haci loke ta necesario pa fiha un fecha pa eleccionnan adelanta", e'la insisti.

Segun e ministro di Defensa, considerando "e situacion actual y e enorme retonan cu Israel mester enfrenta - Hamas, Hezbolá, Syiria, Irán, e soldanan secuestra y e proceso di paz – mi no ta kere cu e prome ministro por percura simultaneamente pa asuntonan di gobierno y pa su asuntonan personal", e'la bisa.



Ehud Olmert, prome ministro israeli den problema

Ehercito colombiano ta ofrece recompensa pa cadaver di 'Tirofijo'



EHERCITO Colombiano, diamars ultimo, a ofrece pa recompensa esun cu por duna informacion precies riba paradero di e cadaver di e maximo hefe di FARC, Pedro Antonio Marín, alias 'Tirofijo'. Nan no a menciona e suma envolvi.

Sin embargo, sí a worde bisa cu ta paga entre 100.000 y 5.000 miyon peso pa e informacion.

E comandante di ehercito, general Mario Montoya, a bisa den un rueda di prensa cu e tin tropanan den e area caminda nan ta kere cu 'Tirofijo' por a worde dera.

"Nos a haya instruccion di comando general pa ofrece un recompensa of pago pa informacion na e persona cu hiba nos, of indica na nos unda e curpa di Marin ta dera.

Marin tabata e hefe maximo y historico di FARC, rebeldenan cu ta aparece como grupo terorista den lista di e gobiernonan di Merca y di Unión Europeo.

Montoya a agrega cu lo ta hopi importante pa ehercito "haci un reconocemento di e cadaver ey".

E oficial a entrega un relato di e operativonan militar cu a worde realisa den e area caminda presuntamente 'Tirofijo' tabata ta, y cu, segun e gueriya, a muri di un paro cardíaco despues di un "breve enfermedad".

E'la splica cu e suma di e recompensa ta worde dicidi dependiendo di e veracidad y precision di e información.

"Nos ta paga entre 100.000 cu 5.000 miyon peso pa informacion", e'la señala.

E general a recorda cu FARC a perde tres di su comandantenan na maart. Dia prome di luna Raúl Reyes, den un incursion militar colombiano den un campamento di e gueriyero na Ecuador; dia 7 Ivan Rios a worde mata pa su hefe di seguridad y dia 26 e máximo hefe di e rebeldenan a muri.

E'la afirma cu "te hasta un gueriyero cu demobilisa y duna nos e información ey lo gana e placa, indiscutiblemente".

Ministro di Informacion, Andrés Izarra, a renuncia



Andrés Izarra

E ministro di Informacion y Comunicacion Venezolano, Andrés Izarra, a renuncia diamarsa ultimo, despues cu e'la dicidi di cobra un tarifa comercial na e canalnan di television cu ta retransmiti e señal di e stación estatal VTV.

Den un declaracion masha cortico na prensa, Izarra a anuncia su renuncia di e cargo cu e ta ocupa pa menos di un aña.

Izarra ya tabata ministro di Informacion y Comunicacion na 2005, y na mes momento tabata dirigi Telesur.

"Ayera mi a tuma un decision riba distribucion di imagennan di VTV, cu a worde haci sin consulta cu e demas instancianan di gobierno nacional, pa cual rason mi ta pone mi cargo na disposicion", Izarra a bisa.

VTV a dicidi di cobra un tarifa di 120 bolivar pa seconde na e cadenanan cu ta retransmiti su señal, segun e canal Globovision a indica diamars ultimo, y a reproduci e memorandum cu nan a ricibi riba su pagina web.

Te awor, VTV a permiti retransmision gratuito y sin restriccion di su señal na otro canalnan di television Venezolano.

Deporte

Centro di Pesca Hadicurari preparando torneo di pesca y dia di famia

FALTA solamente un (1) luna pa Dia di Piscado y Centro di Pesca Hadicurari ta bati bel pa cuminsa prepara pa celebra e dia di piscado. Tur aña, dia di San Pedro cual ta 29 di juni, rond Caribe piscadonan ta rindi tributo na e santo patrono di piscado. Centro di Pesca Hadicurari tur aña, manera ta e tradicion, ta celebra esaki cu un tremendo competencia di pesca hunto cu un dia di famia na nan centro.

E piscadonan, hunto cu fundacion Centro di Pesca Hadicurari y Departamento di Agricultura y Pesca, a cuminsa mobilisa. Ademas ta haci un invitacion pa tur otro centro di pesca y organisacion social prepara pa participa na e gran dia di nos piscadonan.

Hopi actividad otro luna na Hadicurari: Riba diadomingo 29 di juni benidero lo tene e celebracion di Dia di Piscado na e pier y centro na Noord. Ademas di un torneo di pesca cu hopi premio atractivo, lo tin un festival di cuminda crioyo, actividad pa mucha, cu ta inclui un torneo di piscamento riba pier y mucho mas. Mas cu claro e ambiente tipico di piscado, cu su caha di orgel, steelband y banda musical, lo deleita un y tur henter dia. Lo tin homenahe na baluartenan di mundo di piscamento conforme e tradicion di Hadicurari y varios sorpresa mas. Pakiko un dia di piscado? Dia di piscado a keda institui pa enfoca atencion riba e trabou di piscado, kico piscamento ta nifica pa nutricion di hende y e retonan cu piscadonan ta enfrenta. E dia ta sirbi como refleho pero tambe celebra e ofishi di piscado.

Piscamento ta parti integral di e cultura di Aruba. For di tempo di Indian, na Aruba tabata depende di lama y piscamento. Na excavacionnan arkeologico na e.o. Tanki Flip, a haya restonan di calco y varios especie di pisca y turtuga, indicando cu e prome habitantenan di nos isla tabata piscado. E tradicion di piscadonan ta uno ancra den barionan di piscado manera Noord, Rancho, Savaneta, y otronan.

E ofishi di piscamento ta forma un caracter fuerte pa cual piscado ta conoci. Esaki ta di mes y inevitable. Un piscado ta un trahado balente y tenas. E ta lanta tempran y enfrenta e elementonan. Di e awa friu prome cu e piscado subi su boto pa bai pisca, te na bringa ola cu ta bati e boto den un zoyamento constante riba lama. Pa despues e solo, salo y biento, kima cuero di e piscado sin misericordia. E simpel resplendor di solo riba awa ta forsa wowo di piscado y riba dje e solitud inmenso di lama, sinta tur muha tin ora, mientras ta warda pisca morde na liña. Hasta ora piscado gara pisca na liña, un piscado su ofishi ta bringa cu e pisca. Un lucha cu ta haci piscamento un ofishi, un passion of pa otronan un hobby, cual ta trece su risico, gasto y desgaste cune. Pero tur piscado cu bo puntra, ta pisca pasobra piscamento ta den su ader y venanan. E poco florin cu nan logra gana for di e benta di pisca despues di desconta e prijs haltisimo di gasolin ta mas bien simbolico.

Pesei, ora cumpra pisca for di piscado, corda riba tur loke e piscado ta pasa aden pa logra trece e pisca tera y pagele gustosamente. Riba dia di piscado, ban duna piscadonan e aprecio y reconocimento cu nan merece. Riba dia di piscado, ban stimula interes di hobennan den e tradicion di piscamento, participa activamente na Dia di Piscado 29 di juni benidero.









Na Corsow a tuma lugar e di 5 Fatum Olympic Triathlon

DIADOMINGO 25 di Mei ultimo a tuma lugar na Corsow e di 5th Fatum olympic triathlon,cu un particpacion 66 atleta individual y 24 equipo di relevo. Aruba tabata tin 2 atleta den e evento cu ta Alexander Robert un di e atletanan mas hoben y Rubert Ammerlaan e atleta di mas edad den e evento.

Pa Alexander tabata su prome triathlon olympico cu e ta participa i a hasi un tremendo prestacion terminando na 3 lugar overall. E ganador di e evento a resulta Peter v/d Horst cu un tempo 2:34:32 sigi pa Simon de Kerpel cu 2:35:17 i Alexander na tercer lugar cu 2:36:56. Alexander prome lugar 16-19 ana a landa 30 minut core bais 1:16:50 i na pia 47:00, remarcabel ta cu Alexander tabata tin e mihor tempo na pia. Rubert Ammerlaan tambe a hasi un tremendo papel ganado e categoria di 60 + den 3:57:16 Rubert a landa 43:30 core bicikleta 1:50:09 i na pia 1:18:15.

E landameto tabata tin hopi stroom contra i e ruta di bicikleta nan mester a subi un sero basta pisa 9x i 2x na pia. E atletanan lo kier a gradici Fatum Aruba i Tiara Air pa nan contribucion.









Un biaha mas caminata den grupo di 6 organisa pa personal di IDEFRE Activo

DIADOMINGO dia 15 di mei proximo P.I.A., Personal di Idefre Activo aña aki atrobe ta organisa e "Caminata den grupo di 6" saliendo dilanti di Varadero Yacht Club na Bucuti pa 5:30 pm en punto. Por inscribi pa dos categoria, e categoria competitivo of e cagtegoria recreativo. E grupo cu inscribi pa e categoria competitivo mester consisti di grupo mixto di seis persona. E grupo cu inscribi den e categoria recreativo por consisti di 6 persona of mas. Den e categoria competitivo lo tin premio pa e 5 prome gruponan cu yega final. Pa e categoria recreativo tin premio pa e grupo mihor uniforma, e grupo di mas edad y e grupo mas hoben (averahe). Inscripcion pa e evento aki ta habri desde 28 di mei 2008 na IDEFRE durante ora di oficina. E caminata tin un distancia di 6 km y inscripcion ta Afl. 10,= pa persona. Pa mas informacion por yama na 582-4987.



Resultado di softball Copa di Bario Noord

DIADOMINGO ultimo tabatin apertura di e torneo di softball Copa di Bario Noord ariba tereno Hose Maria Ballpark na Monserat cu 5 wega. E torneo aki awordo dedica na sr Max Tromp. Animacion musical tabata na encargo di North Stars Steelband Orchestra y e banda Perfect Sound. E resultadonan ta como lo siguiente:Salbabo Red Machine a gana di Seroe Pela Devils 13-6. Pitcher ganador Alvaro Barrios y pitcher perdedor Luis Araque. Seroe Pela Devils: 6 careda, 8 hit y 5 error. Salbabo Red Machine: 13 careda, 11 hit y 4 error. E miho bateadonan pa Salbabo Red Machine: Derron Cicilia 1-1, Ruperto Jacobs 3-2 (+ 1 HR), Gary Cham 4-2 y Jarzinho Everon 4-2 (+ 1 HR). Miho bateadonan pa Seroe Pela Devils: Davidson Eduards 3-2, Gilberto Tromp 3-2 y Darwin Eduards 4-2. Den e di dos wega Macuri All Stars a gana Palm Beach Stars 14-4. Macuri All Stars: 14 careda, 11 hit y 2 error. Palm Beach Stars: 4 careda, 7 hit y 2 error. Pitcher ganador Efraim Leon, pitcher perdedor Robert Henriquez. Miho bateadonan Macuri All Stars: Efraim Leon 3-3, Joshua Ramada 1-1, Jonathan Tromp 4-3, Hector Koolman 2-1, Angelo Laurant 2-1 y John de Cuba 2-1. Miho bateadonan Palm Beach Stars: Ivan Croes 3-2, Elvis Colon 2-1 y Carlos Willems 2-1. E partido entre Sabana Liber Stars y Altovista Tigers a wordo gana pa Sabana Liber Stars 8-2, cu 8 hit y 2 error. Altovista Tigers 2 careda, 8 hit y 3 error. Pitcher ganador Melchor Abreu y perdedor Pedro Tromp. Miho bateadonan pa Sabana Liber Stars: Isnardo Faro 3-2 y Mario Wester 4-3. Pa Altovista Stars e miho bateadonan ta Jeffrey Ruiz 4-2, Sedney Cegito 2-1 y Jerryd Ruiz 2-1. E di cuatro wega pa e atardi ey a bai entre Boegoeroei A's y Calabas Dream Team na unda Boegoeroei A's a sali vencedor cu score di 12-8, ademas 17 hit y 2 error. Calabas Dream team 8 careda, 8 hit y 1 error. Pitcher ganador Wolter Britten y perdedor Rodney Kelly. Miho bateadonan Boegoeroei A's: Jimmy Thode 4-3, Rendrick roza 4-3 (+ 1 HR), Robert Tromp 3-2 (+ 1 HR), Juan Rasmijn 3-2 y Marvin da Silva 3-2, Edward Krozendijk 4-2 y Gerald Tromp 4-2 (+1 HR). Miho bateadonan pa Calabas Dream Team: Aldrin Boekhout 2-2, Eduard Webb 3-2 y Francel Bernardus 2-1 (+ 1 HR). E ultimo wega Rooi Santo Saints a sa di gana Catiri Buffalo Honda 9-7. R.S. Saints 9 careda, 17 hit y 2 error. Catiri Buffalo Honda 7 careda, 7 hit y 1 error. Pitcher ganador Juan Tromp, pitcher perdedor Hendrick Leander. Miho bateadonan pa Rooi Santo Saints: Randolph Kock 4-3, Rupert Lacle 3-2, Fabio Gei 3-2 y Arsenio Murray 3-2. Pa Catiri Buffalo Honda e miho bateadonan tabata:Severo de la Cruz 4-3, Hendrick Leander 4-3, Revelino Silie 4-2 y Andy Figaroa 4-2.

Evento di hisamento di flie di Kiwanis Club of Aruba un exito rotundo



DEN luna di mei ultimo, Kiwanis Club of Aruba a tene su “Kite Flying” na veld di Calabas. E evento aki tabata un éxito rotundo, na unda cu muchanan, hobennan y mayornan a goza di un dushi atardi familiar. Tabata tin diferente categoría según edad, encuanto e hisamento di flie. Diferente premionan a wordu reparti den e ganadornan. Flienan di diferente tamaño, hopi colorido y creativo. Kiwanis Club of Aruba ta hopi contento cu e participación di e pueblo di Aruba na e gran evento di flie aki. Di parti miembronan di Kiwanis Club of Aruba ta extende un caluroso pabien na cada ganador cu a sobresali den e categorianan.

Kiwanis ta un organisashon global di voluntarionan dedica na cambia e mundo pa via di un mucha y un comunidad cada biaha y tin como lema: sirbiendo e muchanan di mundo. Kiwanis Club of Aruba ta activo den e comunidad Arubano desde 1965. Pa mas informashon di Kiwanis Club of Aruba y of su actividadnan por acudi na www.kiwanisaruba.org. Tambe por bishita e website di kiwanis Internacional na www.kiwanis.org.







Faltando 4 dia pa The Ultimate Challenge 2008

DEN nos edicion di awe nos ta presenta mas ekipo cu ta bai pa e maximo evento di duracion largo.
Ta trata aki di Brandweer 2 cu lo ser presenta pa Marlon Lampe, Chamir Boekhoudt, George de Souza y Mario Giel como Capitan. Di e atletanan aki nos mester bisa cu tin un experencia amplio encuanto e evento aki. Mario Giel kiermen ta guera nos ta bai Nos ta Sali hunto y Hunto nos ta yega hunto. Otro Instituto cu lo forma parti di e evento aki ta Skol di Polis cu e nomber Super Team cu lo ser presenta pa Roene Holewijn , Gilberto Lugo, Davidson Eduards y Miguel Evere riba potret nos por mira nan aki hunto na Docente Nolly Becker . Despues di a guia su ruman Homber pa un par di aña den a careda aki, Maximillion a dicidi di hasi su come back den The Ultimate Challenge y biaha aki hunto cu Lucien Dirksz, Sidney Merry Weather, y Michael Roos. Un ekipo super fuerte pa loke ta trata e parti di Kayak, Natacion y Cyclismo. idney Merry Weather semper a sa di tuma ventaha ariba e otro ekipona pa locual ta e parti di natacion y Kayak. Lucien Dirksz cu su experencia ta hasi cu semper tin un bon comunicacion entre e miembronan cual ta sumamente importante den e evento aki.. Na aña 2006 Sidney su Ekipo di total Services forma pa dos cabayero y dos dama a ocupa e prome puesto. Ariba e siguiente potretanan por aprecia Lucien Dirksz y Sidney Mery Weather den Accion. ruba bo ta keda cordialmente invita pa experencia e ekipoan aki di aserca den The Ultimate Challenge edicion 7. Keda pendiente pa un ekipo forma pa e damanan di “Hero” No laga ningun hende mester conta bo . The Ultimate Challlenge lo tuma lugar dia 1 di juni di 2008 saliendo for di Franse Pas Nos kier recorda tur e Atletanan cu Diabierne dia 30 di mei di 2008 lo tin e anochi di Informacion y Pasta pa 7:00 di anochi na Bucuty Yacht Club. Pa cualkier informacion por tuma contacto cu Peter Simon cel 7328428 rudolphsimon@hotmail.com of Andy Gomes 5672552 andygomes71@gmail.com.









Core bicicleta ta haya un luz nobo

Alternativa pa transporte, bon ehercisio pa salud y tecnologia moderno ta hasi bicicleta atractivo un biaha mas

DEN tempo moderno cu nos ta bibando awor, core bicicleta of bais, ta hayando atencion atrobe. Un medio di transporte antiguo cu ta data prome cu invento di auto, awendia cu prijs di gasolin subiendo tur dia y atencion constante riba movecion pa salud, e bicicleta ta hayando un bida atrobe. Esaki acompaña pa diseño y tecnologia nobo, moderno y atractivo, ta haci cu mas y mas hende ta considerando ciclismo atrobe. Sea ta pa deporte, recreo, ehercisio of hasta como transporte alternativo awor cu prijs di gasolin ta halto y trafico sumamente congestiona, mas y mas hende di tur edad ta considera pa core bicicleta atrobe. Bon pa salud: Pa combati obesidad y pa mehora circulacion cardiovascular, ta recomenda core bicicleta por lo menos un averahe di mei ora pa dia. Bicicleta ta mas suave cu core y hasta cana, comokiera cu e persona ta sinta y move, poniendo asina menos presion riba joints.

Ademas bicicleta ta permiti hende cu kier variedad, cubri mas teritorio cu djis cana of core y pa esnan cu kier poco mas velocidad of aventura, sin mas bicicleta di careda of mountainbike ta ofrece algo pa cada edad. Pa mucha tin BMX cual ta ofrece un deporte extremo pa nan practica. Tur ta deporte olimpico.

Pa principiante ta recomenda core na Parke Jaburibari, banda di hotelnan of na camindanan isola, manera na e caminda entre Bushiribana y Natural Bridge. Aire fresco, pa salud, tin na abundancia y ta completamente gratis. Transporte alternativo: Cu trafico pega, mal congestiona, unda auto no ta move mas lihe cu un morcoi, bicicleta ta mas rapido.

Popular na madre patria Hulanda, coremento di bicicleta nunca tabata un medio hopi usa na Aruba. Sinembargo awor cu trafico druk y prijs di gasolin kibrando tur record, mas y mas, ta hende na Aruba cu ta considerando tuma un bicicleta pa move. E peticion pa bin cu mas facilidad di trafico pa tene cuenta cu bicicleta ta na su lugar y speransa tin cu pronto Aruba lo por facilita ciclistanan nan propio vianan pa transporte den forma safe y saludabel riba bais. Deporte excilirante: Aruba Wieler Bond ta e bond cu ta auspicia tur careda deportivo di ciclismo na Aruba bou capa di Union Ciclistico Internacional (UCI). Tin varios club cu ta participa den caredanan regular den tur genero di ciclismo competitivo. Pa esnan cu ta gusta velocidad, tin careda di ruta of Road Bike races. Pa esnan audaz y aventuroso,cu kier un poco aventura riba rutanan desafiante den e paisahe natural unico di Aruba, tin careda di Mountainbike. BMX ta un deporte pa tur esnan hoben di curason, unda por competi pa velocidad riba pistanan special. Amplio oportunidad:

Ademas di hopi oportunidad pa deporte of recreo, avansenan tecnologico di awendia a haci cu tin un gran surtido di ekipo pa abastece e gusto di mas peculiar. Na Aruba tin varios establecimento cu ta ofrece diverso ekipo pa tur clase di motibo y presupuesto. Scohe pues na bo gusto. Ciclismo ta sigui evoluciona. Cual sea e motivacion cu a inspira bo persona of henter famia considera cumpra bicicleta, tin amplio oportunidad pa haci bon uso di nan na Aruba. Participa ampliamente den esakinan y uni bo mes na e movecion creciente den ciclismo. Pa mas informacion por tuma contacto cu AWB na arubawielerbond@gmail.com.



S.V. Dakota cu tremendo fundraising diadomingo, 1 juni 2008

Hyatt Regency Aruba Resort & Casino cu su campaña "Bo Tambe Por !" ta sostene e esfuerzo aki pa yuda Talento Bryan Dubero



DIADOMINGO, 1 juni 2008 cuminsando pa 11:00 mainta y cabando 2:00 di atardi S.V. Dakota ta tene un evento pa recauda fondo. E evento aki ta pa por manda e team di futbol Dakota Lifida Menor (U-17) participa n'e evento futbolistico pa celebracion di 20 aña di existencia di e club futbolistico "Napoli" na Surinam.

E biahe ta planea p'e siman di 3 october – 10 october 2008. Durante e bishita aki, lo hunga varios wega amistoso cu e teamnan invita p'e celebracion aki. Di bishita na Surinam tambe lo tin team Hulandes presente, dor di esey tin un posibilidad grandi cu por tin scoutnan n'e eventonan aki pa scout talento nobo pa diferente equipo na Europa.

Den e liga di Aruba, tin diferente hungador riba ken por tin mira. Ta hopi importante pa nos hobenan por participa n;e evento aki na Surinam y haña un oportunidad pa wordo mira.

Den e equipo di Dakota Lifida Menor (U-17) ta hunga e talento di futbol di Hyatt Regency su campaña: Bo Tambe Por! Bryan Dubero. Bryan ta un berdadero "talento" den futbol. Un hoben dedica na e deporte cu hopi perseverancia pa traha duro y haci un bon papel.

Nos ta invita henter pueblo di Aruba pa bin sostene e evento aki y asina coopera pa nos hobennan por biaha pa Surnam na october. E equipo di Bo Tambe Por! lo ta presente n'e evento pa recauda fondo pa yuda cu e esfuerzo aki. Bo Tambe Por! y Hyatt Regency Aruba Resort & Casino ta hopi orguyoso di nan talento Bryan Dubero y e equipo completo di Dakota Lifida Menor! Boso tambe por!

Karchi ta obtenibel awor caba na tur miembro di e equipo di Dakota Lifida Menor. Pa reserva y/of cumpra bo karchi pa un suculento cuminda, prepara p'e Chef di Hyatt Regency Aruba Resort & Casino, por tuma contacto cu Franklin Priest na 740-4331 of John Hessen na 593-0907.

Tambe por pasa busca bo karchie na Centro di Bario Dakota tur dia entre 17:00 – 19:00 ora cu e equipo ta practica. Lo tin un bar bon surti y hopi musica ariba e diadomingo aki. Centro di Bario Dakota tambe lo ta habri paden cu su bar y cushina. Bin disfruta di un diadomingo den famia, y na mes momento duna aporte na nos hobenan cu ta traha duro tur dia pa halza nomber di Aruba aki na Aruba mes, pero mas importante, den exterior.

E proyecto Bo Tambe Por! ta un proyecto di Hyatt Regency Aruba Resort & Casino. Un esfuerzo pa duna bek n'e comunidad di Aruba despues di 20 aña di existencia. Bo Tambe Por! ta un programa specialmente diseña pa hubentud den edad escolar, dunando nan asina e oportunidad di expresa nan talentonan riba varios tereno.

Di e forma aki tambe Hyatt Regency Aruba Resort & Casino ta honra e esfuerzo diario cu e talentonan ta desplega y ta purba di encurasha nan, y tur otro hoben, pa sigui sobresali riba nan tereno individual.

E intencion na mes momento ta pa introduci y expone otro hoben n'e diferente talentonan aki. Cu hopi amor, disciplina y dedicacion, tur bo soñonan lo bira realidad! Esaki t'e lema di Bryan Dubero e por sirbi como un estimulo grandi na otro hoben. Bo ta sinti cu bo kier hunga futbol, practica cualkier otro deporte of arte ? Sigui bo instintonan y purba di hasi e deseo ey un realidad. Bo Tambe Por !

Wild Sharks BT a dal den duro contra di Technicos La Moderna



E team nops-nops den torneo di FEBIAR, e candeloso COORS LIGHT BLACKBALL 2008, esta WILD SHARKS BT, a haya nan den nan anochi di bautismo enfrenta un tipo di carni cu nan no ta custumbra di kauw ainda, un carni sumamente taai y duro cu a bira "aged & marbled" pa mas o menos mei ciglo!! E tribon nan a bin yen di animo y entusiasmo ariba nan anochi di "bula cherry", pero e team veterano y experiensia di TECHNICOS LA MODERNA, e baluarte nan di Sta. Cruz, e "docterandus" nan di Universidad di Billiard di Aruba, a disidi di no coopera en absoluto pa laga e mucha nan nobo den billiard pasa nan "colloquium doctum"!!! Rector Magnificus di Universidad di Billiard di Aruba, Drs. Ir. Mr. Ing. Josephus "Jo" Geermanicus a declara e tribon nan "niet ontvankelijk voor de biljart sport" y a duna nan un "dikke onvoldoende"!

No tabata falta di entusiasmo si di e tribon nan kende nan a bin tremendamente anima cu uniform "sharp-sharp" y batiendo man pa cada bola cu wordo gescore! Pero, ta simpelmente nan no a spera di dal den un tipo di carni asina duro!C. Geerman di Technicos ta manda J. Mejia fondo cu 3-0 y Technicos ta habri marcador cu 1-0. Siguientemente J. Parra ta resulta di ta un berdadero "wild shark" y ta bataya fuertemente cu Pedro Ras, kende cu trabou ta saca e tribon foi awa cu score di 3-2!! Derrick Wernet ta resulta di ta otro piscado bakia ora cu fasilmente e ta gara A. Tromp cu 3-0, y asina'ki ya e anochi ta cuminsa mustra scur p'e tribon nan ora cu Technicos ta hiba un bentaha di 3-0!!E "Doctor" mesmes, Jo Geerman, ta mustra C. Mejia ta kiko a un "cinturon negra", un "ninja criollo", den biljart ora e ta dal Mejia cu 3-1 cu e "chikote"!!! Technicos ta "biento en popa" cu 4-0!!! Por ultimo e duo dinamico di Allan Willems y Sander v/d Linden no ta tene niun sorto di piedad y ta mustra cu "Fong Chance" ta morto hopi tempo caba ora nan ta klap P. Kock y R. Wilson cu 2-0 pa asina Technicos dal un victoria aplastante cu 5-0!!Peroooo …….. Tene cuenta cu e tribon nan lo bin brabo brabo next time!! Management team di Wild Shark, esta Delberd Kock y R. Wilson, a declara cu pa nan e anochi tabata un experiencia tremendo y cu nan tabata nervio den nan anochi di debut pero otro biaha ta otro "shark" lo canta!! Shon nan keda pendiente!!

Balashi Beer Aruba Pool Tour 2008 ta continua



DIAHUEBS awor pa 8'or di anochi lo tira lot pa locual ta e segundo parada di e BALASHI Aruba Pool Tour 2008. Un total di 27 hungador ta pagando un suma di Awg 500,00 pa e temporada cu lo consisti di 10 torneo y ta reparti mas di Awg 20.000,00 na premionan cash. E promer parada tawata di 9-ball luna pasa y Aaron "The LG Baron" a pasa sin misericordia riba un y tur. The Baron kier demostra cu despues di a perde control di e lead di ranking, e ta bek y den gran forma pa ocupa e puesto number uno. Diadomingo awor e segundo parada lo ta 10-ball y ta tuma lugar na CLASSIC BILLIARDS den curazon di San Nicolaas. Ta pidi tur hungador pa bini Classic diahuebs anochi pa loting, asina bo sa ki ora bo ta hunga diadomingo y tambe ta cu ken bo lo topa. Ta recorda tur hungador cu ta accepta carson largo of jeans, camisa cu kraag of polo-shirt y sapato sera of keds. E satellite di FEBIAR a capta The Flying Dutcman, Zero-Thunder y Master RR den un preparashon del otro mundo pa asina nan por para e turbine-friew di Gerry's Refri Center. Aya den skina West di e isla; Spechoit, Psycho y Digi-Gun tambe ta den trainings kamp. The Wolffman cu a caba di regresa for Las Vegas unda e la defende Aruba na e International 10-Ball event, tambe ta den gran forma y ta enbusca di un titulo. Pero no por descarta Machete y The Bull kende nan a kies money-challenge como nan methodo pa pone nan mes den forma… y nan ta hasie den nan smooth cueva. Terrible from Catire tambe ta den y nunca sa ta kiko e ta bai hasi. Fanaticonan ta invita pa bin wak bon biljaart na Classic Billiard diadomingo for di 3'or di atardi. Pa e ranking bishita www.poolinaruba.com.

Campeonato futbol femenino a continua den fin di siman cu a pasa

DIABIERNA 23 di mei tawata tin e wega final di Campeonato di Futbol Femenino 2007-2008 categoria adulto entre SV RCA y SV Savaneta Stars. Den un wega preta cu basta ambiente di publico SV RCA y SV Savaneta Stars ta keda empata 0-0 y mester dicidi e wega p medio di penalty's. SV RCA ta no ta logra anota mientras cu SV Savaneta Stars ta logra anota e golnan pa bai cas cu e titulo di Campeon. SV RCA ta titula Sub-Campeon y Fear Angels ta termina na di tres lugar. Pabien na SV Savaneta Stars, SV RCA y Fear Angels cu nan titulonan di campeon, sub-campeon y tercer lugar. Topscorer di campeonato a resulta empate entre Tibairy Rasmijn (RCA) y Christa Illes-Houtman (SAV) cu ambos 8 gol. y MVP a bira Daisy Faro (SAV); Mihor Portero: Sidvien Rosaria (SAV); Mihor Delantero: Tibairy Rasmijn; Mihor Medio Campista: Mylene Maduro (RCA); Mihor Defensa: Ludmila Geerman (SAV). Den e penultimo weganan di categoria juvenil tawata tin e siguiente resultadonan. 6:40-7:30 pm SANFE2 vs BUB 0-0, 7:45-8:30 pm TROSE vs SAV 1-5 y 7:45-8:30 pm SANFE1 vs BRIT 1-1.

E prome partido ta termina den empate na 0 gol. Den e segundo wega SV Savaneta Stars ta duna SV The Rose un man pa medio di un autogol. SV The Rose ta logra mantene e ventaha ba basta minuut, pero no por evita e gol di empate despues di e presion di SV Savaneta Stars. Den e di tres partido SV SantaFe1 ta sorpresa SV Britannia y ta bai ariba 1-0 pa medio di Xaviera Sabajo. SV Britannia ta preciona, pero ta encontra cu hopi dificultad pa anota contra portero Amy Brinkman cu tawata den hopi bon forma, mientras cu delanteronan di SV SantaFe1 tawata preciona dilanti di gol di SV Britannia. Den fase final SV Britannia ta bai todo por todo y ta logra score e gol di empate den ultimo minuutnan di wega pa medio di Yelitza Ras. E resultadonan aki ta trese cambio riba standing di campeonato unda cu SV Savaneta Stars ta pasa pa prome lugar, SV Britannia ta pasa pa segundo lugar y SV SantaFe2 ta pasa pa di cuarto lugar. E weganan final di Campeonato di Futbol Femenino Juvenil 2007-2008 lo ta Diabierna 6 di Juni. Diadomingo 25 di Mei a tuma ugar e weganan final di categoria infantil. SV Britannia2 a titula Campeon y SV Britannia1 Sub-campeon. Topscorer di campeonato a resulta Shayna Werleman (SV Britannia1) y MVP a bira Masheline Kock (SV Britannia1). Diabierna 30 di Mei pa 7:00 PM lo tin e wega final di e Torneo 11 contra 11 Juvenil entre SV Savaneta Stars y SV Britannia. Fanaticonan y publico en general ta cordialmente invita pa bin apoya futbol femenino di Aruba durante e simanan aki.

Distribucion di awa y suministro di coriente a cai den luna di maart 2008

cu 0.5 y 2.0% respectivamente

E average di distribucion di awa (casnan, companianan, hotelnan y gobierno) a cai cu 0.5% den maart 2008 si compara esaki cu e mesun luna na 2007. Causa principal di esaki ta den un caida di 5.3% den e distribucion na casnan. Adiconalmente, e distribucion pa sector publico a cai tambe cu 40.8% compara cu maart 2007.
Di otro banda, distribucion di awa pa hotelnan y companianan a aumenta cu 14.6 y 0.7% respectivamente compara cu maart 2007.

Na maart 2008, electricidad (den MWh) suministra na Elmar pa distribucion a cai cu 2.0% compara cu maart 2007. Den e promer kwartaal di 2008, e average di distribucion di electricidad a cai cu 0.3% compara cu e mesun periodo na 2007.

Ex studiantenan di Universidad Maastricht a cushina pa un bon causa







E circulo Arubano di Alumni di Univeridad di Maastricht recientemente a organisa nan di dos actividad. Durante e anochi aki, nan a dicidi di cushina pa un bon causa. Pa logra esaki, nan a crea espacio y medionan ofreci dor di Alex Nieuwmejer, di Windows on Aruba. Despues di un lectura masha interesante di sra. Dilma Arends riba historia di cultura di comemento di e Arubiano, tur presente ta cla p'e cena. E cena aki a ser prepara p'e presentenan mes. Den cushina di Windows on Aruba, tabatin como 3 kokie top, kendenan a sa di haci e preparativonan p'e cena aki, y como tal e presentenan mes no mester a cushina. Den grupo chiquito, nan a sa di bin cu creacionnan masha interesante, haciendo uso di ingredientenan di e cushina Arubiano y di Maastricht y e resultado tabata fabuloso. Unda a crea p.e. platonan di "coco's red snapper filet cu asparago di Limburg" y e otro plato tabata di "keshi yena cu keshi stinki di Maastricht". E presentenan a comenta masha positivo riba e platonan aki. E anochi aki tabata den cuadro di e fundacion: "Ban Uni Man pa Cria nos Muchanan", cu ta percura pa desayuno na scol pa nos muchanan. Durante e anochi aki, nan a recauda como 7 mil florin y un biaha mas esaki tabata danki na Windows on Aruba, Universidad di Maastricht y di Aruba, di Representacion di Hulanda na Aruba, Gabinete di Gobernador, PWC, Ernst&Young, Ecury Gravensteijn, de Schakel, Gimmick y PIB. Proximamente lo haci entrega di e recaudacion aki na sr. Fun, kende ta Presidente di e fundacion aki.



Marriott a haci un donacion di 3 mil florin na Clown Doctors

CANDY Dirkz, Presidente di Aruba Marriott's Care Foundation y Tina Almary, Vice Presidente a haci un donacion na na Clown Doctors Foundation. E acto aki a tuma lugar den Stellaris Casino di Marriott.

T'asina cu un grupo di boluntario di Marriott Hotel a participa n'e mercado di pulga cu tabatin durante e Open Dag cu tabatin na Mariniers Kazerne na Savaneta.

Durante e mercado di pulga aki,varios producto di hotel a keda bendi, e.o. cargador di maleta, cusinchi, buki segundo mano y tur a bai pa un florin pa uno.

N'e actividad aki, nan a recauda e suma di 1500 florin y Marriott Care Foundation a dicidi pa redobla e montante aki, cu manera menciona, un donacion di 3 mil florin a ser haci na Clown Docters.

Esaki ta mas motibo atrobe, pa Clown Doctors sigui hari.

Actualmente Marriott Care Foundation ta organisando un proyecto nobo cu ta hiba nomber:"Lesa pa un causa".

E proyecto aki ta consisti cu nan ta colecta buki for di nan huespednan y asociado, y ta bende esakinan na nan Activities Desk. E fondo recauda cu e proyecto aki tambe ta destina pa Clown Doctors Foundation, y lo haya e suma aki mensualmente.

Ley di LTU ta uno dinamico y si mester adapte ta adapte

MINISTER Booshi Wever reaccionando riba un politico abogado (Andin Bikker) cu a bisa cu gobierno lo a haya bevret van onvermogen, of algo asina, a comenta cu for di un principio a bisa cu e ley di LTU ta uno dinamico, cu lo wak con e ta traha y si na caminda mester cambia lo cambi'e.

Wever ta bisa cu ya caba tin hopi cos a cambia, cu a pone hopi cos den maneho y ta bai cambia e ley pa wak pa e traha mihor cu ta posibel. Mirando cu mentalidad di Aruba ta uno isleño, e minister ta bisa cu ta dificil pa pone tur hende wak den mesun direccion, pero cu ta trahando pa bienstar comun y ta den bon caminda pa wak den mesun direccion.

Mucha muher ta cana cu baby laat riba caya

E señora P.P. naci na Haiti di 53 aña, diamars algo pasa di 12 or ta bai Warda di Polis di San Nicolas y ta pidi polis intermediacion y pa nan yud'e busca su nieto. E ta bisa cu e tin un yiu di muher di 18 aña, kende ta riba caya cu un baby chikito.

E mama a bisa polis cu e ta voogd di e mucha y kier haya e mucha, como cu e mama ta iresponsable y no ta mira pe baby.

P.P. a bisa polis cu el a yama e mama na telefon, y ta el a bise cu e ta na cas di un amiga na Weg Rooi Congo. Polis a bai cu e wela n'e cas, pa busca e mucha, pero na caminda nan ta topa cu I.P.

E wela a tuma e mucha for di dje. I.P. a rabia y a bira histerico. Polis a bai cune warda na unda nan a papia cune te ora cu el calma, y a lague bai cas bek.



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

" The LORD will watch over your coming and going
both now and forever more."
Ps 121:8

With deep sympathy we announce the death of:

Recelda Grace Jean Baptiste - Joseph



Date and time of the funeral will be announced later

Condolence address: Piedra Plat 26-L
from 7 to 9 pm

After the funeral please no condolences at home.

Cu inmenso tristesa pero conforme Dios su boluntad
Nos ta participa fayecimento inespera di:



Nanik T. Daryanani

Na Nomber di:

Su Casa: Mable Daryanani-Marugg (Cur)

Yiunan: Indira & Clarence de Haseth- Daryanani (Cur)
Nadine & Jorge Violenus-Daryanani
Ishwar & Kenia Daryanani-Rodriguez
Rekha & Eric Croes-Daryanani

Nietonan: Tiphen & Tephen de Haseth
Ian De Haseth
Tahir Violenus
Sharon Violenus
Michael de Haseth
Safira Violenus

Acto di entiero lo tuma lugar na Curaçao
Adres pa condolencia Scherpenheuvel 14-A.



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

" The LORD is my shepherd; I shall not want.
He makes me lie down in greenpastures.
He leads me beside still waters. "
Psalm 23.

It is with deep sympathy that we announce the passing of:



TindaroNicita

Better known as "Tino"

Left to mourn are his:
daughter: StefaniaNicita

mother of Stefania: Mei Yoke Huen

sisters in Italy: Concetta& Mario Pinzone-Nicita and Family
Domenica& Carmelo Ferraro-Nicita and Family
nieces and nephews: Liliana Ferraro & her Children
Cristina &EnzoFoti-Ferraro & their Children
SebastianoPinzone& Veronica Duran
Simone Pinzone&YeseniaBerardinelli& their Children Ivan Pinzone& Daniela Ferraro
Donatella &SantinoFinocchio-Ferraro.
Valentino Kelly
cousin: Bruno & Rosa Nicita-Dañe and family
best friends: Pietro Santoro & Family in Italy
AntoninoPino& Family in U.S.A.

Also Family Huen in Aruba and Singapore, Family Savage in the U.K., FamilyNicita in Italy & Canada, Family Ferraro in Italy, FamilyPinzone in Italy, Family Dane and Dirksz in Aruba and all other relatives and friends too numerous to mention.

The Funeral will take place Saturday May 31st, 2008 at 10:30 am leaving Mementomori Funeral Home to the Roman Catholic cemetery in Noord. The late Mr. "Tino" Nicita will be laid out from 8:30 am at Mementomori Funeral Home, Arendstraat 105.

Instead of flowers, a donation to the "Wilhelmina KankerFonds" will be deeply appreciated. A donation box will be available at the Funeral Home.

TOTAL Alarm & Security Solutions
Burglar & Fire Alarm Systems • Access Control Systems
• CCTV Systems • Patrol Services

Cu profundo tristeza nos ta participa fayecimento inespera di:



Nanik T. Daryanani

Suegro di nos director **Jorge Violenus**
y tata di **Nadine Violenus-Daryanani**

Staff y Personal di Total Alarm & Security Solutions ta manda su palabra di mas profundo pesame na famia di e fayecido na Aruba y Curaçao.

Cu "Nanik" Sosega na paz.

Homber Jamaikino ta frega su casa cu bringamosa

POLIS ta bai diamars pa 5.30 na un cas den Amsterdamstraat, pa un problema entre pareha cu a sali for di man. N'e cas nan ta papia cu e muher G.G.S. naci na Aruba di 36 aña, kende ta bisa polis cu e ta casa cu e homber M.S. di 36 aña naci na Jamaica.
G.G.S. ta bisa cu e homber a coi bringamosa y a fregu'e na su bil parti patras. Tambe e homber a purba di frega e bringamosa na su parti intimo.
G.G.S ta bisa polis cu e no kier keda biba cu e homber mas den cas. Polis a papia cu M.S. y e ta declara cu su casa G.G.S. ta papia cu otro homber.
E muher a bisa polis cu e no ta keda mas den e cas y a co'i su yiunan y a bai na cas di su mama. E homber tambe a bisa cu e no ta keda mas den e cas y a bai for di e cas.
Pero e lo busca despues pa busca su cosnan.

Gradicimento/Invitacion

Na nomber di Esposa, yiunan, rumanan, y demas famia nos kier a gradici tur hende cu tabata hunto cu nos na momento di despedida di nos querido AL.

Hilario "Al" Bislip

Nos ta gradici tur hende pa e bunita krans, flor, telegram, jamada telefoon, mensaje.

Un danki di curazon ta bay na Grupo di Jesús di Misericordioso, Grupo di Violeta,
Pastor Herculis, Dr. Ponson, y pa saff di ICU pa e bunita servicio.
Un danki na Ad Patres pa e bon servicio y atencion, y tambe nos kier gradici Omaira
Britten pa su bunita poesia cu e la yuda nos cu ne na momento di nos tristeza.

Alavez nos kier a invita boso pa tres Santo Sacrificio di Misa cual lo tuma lugar:
Diahuebs 29 di Mei, Diabierna 30 di Mei, y Diasabra 31 di Mei, 2008
Pa 7'or di anochi na Misa Sagrado Curazon na Savaneta.

Cu honda pena, nos ta participa fayecimento di

Sr. Nanik Thirdas Daryanani

Tata di nos colega Nadine Violenus-Daryanani

Tera Group N.V. ta extende nos palabranan di profundo condolencia na famia di e fayecido.

Cu "Nanik" sosega na paz.

Cu inmenso tristeza nos a tuma nota di fayecimento tragico di:

Nanik T. Daryanani

Persona cu nos a conoce na AWEMainta.
E ta suegro di nos IT-Manager: Eric Croes
Y tata di nos amigonan: Nadine y Jorge, Ishwar y Kenia y di Rekha

Di parti di nos tur di Media Group, cas editora di AWEMainta, ta bai nos mas sincero condolencia na famia di e fayecido

Cu Nanik sosega na paz

Gerencia y Personal di AWEMainta

Señora cu ta cuida mucha handicap cu problema cu su mama

UN señora, kende a tuma encargo di un criatura handicap pa 3 luna caba, diamars a bai warda di polis pa pone autoridad na altura cu e tin problema cu mama di e mucha. E señora ta bisa polis cu e tin 3 luna ta cuida e mucha y e mama a bai di acuerdo cu esaki, debi cu a mama ta un persona cu ta bebe hopi.

E señora a bisa polis cu awor e mama kier e mucha bek, pero e sa cu e no por mira pe, loke a lanta preocupación p'e señora cu ta mira pe mucha handicap. El a bisa polis cu e ta den Corte cu un caso civil contra e mama.

Thank you

The Lord giveth and the Lord taketh away.
Blessed be the name of the Lord.
Job 1:21

Family and close friends of the late

Mr. Ernest Robert Browne

would like to thank each and everyone who showed their support and compassion during the hospitalization, death and burial of the deceased. We would also like to thank the doctors and personnel of the ICU at the Horacio Oduber Hospital for their loving care. the Lord bless everyone of you.

Resultado di Loteria

AWE Mainta

LOTTO CATOCHI	ZODIAC	SUPER FOUR	DIARIO
3425 3609 7463	7325 Acuario		7267 7240 6292

BIG FOUR	SUPER FOUR	CORSOW
7568	6847	8345 2092 1514

LOTTO PA DEPORTE 03-08-13-18-22 Letter : C Jocker: 25



su|do|ku

© Puzzles by Pappocom

Instruccionnan di wega Completa e tabel (cu 9 cuadra) di 81 hoki dividi den 9 rij y 9 colom, yenando e hokinan bashi cu e numerbnan di 1 te 9, sin ripiti ningun cifra den cada rij, ni den cada colom, ni den cada cuadra.

EASY # 1

	4		9			2		7
1	3		7					
2				4			1	
	8	4				9		6
7		6				4	8	
	7			3				4
					8		6	5
5		8			6		7	

MEDIUM # 2

6					1			9
		4		5		8		7
			9					4
2	3		1					
		9		6		4		
					9		6	2
7					8			
8		1		7		9		
9			3					8

1

8	4	5	9	6	1	2	3	7
1	3	9	7	5	2	6	4	8
2	6	7	8	4	3	5	1	9
3	8	4	5	1	7	9	2	6
9	2	1	6	8	4	7	5	3
7	5	6	3	2	9	4	8	1
6	7	2	1	3	5	8	9	4
4	9	3	2	7	8	1	6	5
5	1	8	4	9	6	3	7	2

2

6	7	2	8	4	1	3	5	9
1	9	4	6	5	3	8	2	7
3	5	8	9	2	7	6	1	4
2	3	6	1	8	4	7	9	5
5	1	9	7	6	2	4	8	3
4	8	7	5	3	9	1	6	2
7	6	3	2	9	8	5	4	1
8	2	1	4	7	5	9	3	6
9	4	5	3	1	6	2	7	8

Servicio pa Comunidad

Telefon di Emergencia

Number di emergencia	911
Polis	100
Brandweer	582-1108
Ambulance O'stad	582-1234
Ambulance S.N.	584-5050
Hospital	587-4300
Centro Medico	584- 8833

Botica na Warda

Pabou di Brug: Botica Aloe
Pariba di Brug: Botica Noord

Dokter na Warda

Pabou di Brug: dr. Benny Heinze
Pariba di Brug: dr. Brigida Every

Otro Servicionan

Setar Info	118
Digicel Info	145
Setar	582-5151
Elmar	582-3700
WEB	525-4600
Serlimar	584-6456
Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA	583-2999
AA/NA helpline	583-8989
Fund. Abuso Sexual	582-4433
Fundacion Guia'mi	587-1677
Fund.Muher den Dificultad	583-5400
Fund.Tel. Pa Hubentud	131 588-6138
Accion Rescate	584-2718
Centro Kibrahacha	588-3131

Polis

Polis Tipline	11141
Oranjestad.	582-4000
San Nicolas	584-5000
Savaneta	584-7000
Santa Cruz	585-4710
Noord	587-0009
Strandpolitie	586-3003
Balashi	585-2500
Aeropuerto	582-4800
Aruba Transfer Tour & Taxi	583-2856 582-2116
Best Taxi Services	588-3232
Coop. Ver. Tas	587-5900
ATS	583-5361
Arugas	585-1198
S.O.S. Teleayudo	583-1190

EDITA PA: The Media Group, Margrietstraat 3, Oranjestad, Aruba, tel. (297) 583-1400, fax. (297) 5831444, E-mail: mediagroup@setarnet.aw.
CUENTA DI BANCO: C.M.B. #229-82600. BENTA LOS Afl 1,50.
ABONEMENT Afl.35,00 pa luna.
ORA DI OFICINA: Dialuna pa Diabierna 8 a.m. - 5 p.m.
IMPRENTA: Imprenta Nacional Arubano.
DIRECTOR: Victor ÏTokoÎ Winklaar & Victor R Winklaar.
REDACCION: noticia@awemainta.com.
BENTA DI AVISO: sales@awemainta.com

FOCUS RIBA FAMIA

Flohera di scol secundario

E ta worde yama 'flohera di scol secundario' y den mi añanan como maestro di scol mi a mire pasa repetidamente. Un mucha cu ta haci excelentemente den scol primaria ta drenta scol secundario y poco poco e ta bai atras. Su custumbernan di studia ta worde poni un banda y cualquier interes pa siña algo aparentemente ta desaparece.

Sea loque sea e rason, hopi mucha aparentemente ta drop out fo'i scol entre e prome y di tres aña di scol secundario. Y pa un mayor esaki por ta frustrante.

Den su buki, Helping Your Child Succeed in Public School, e educador Cheri Fuller, ta ofrece un cantidad di ideanan practico pa yuda bo yiu sali di e flohera aki.

Um manera ta di busca un 'compinchi' di estudio pa bo yiu. Busca manera pa haya un studiante, cu ta mas avansa cu bo yiu, den bo vecindario cu ta dispuesto pa yuda, y yega na un acuerdo riba fechanan regular cu nan por topa otro, y discuti trabaonan di scol, pa asina bo yiu haya e ayudo necesario. Tin hopi mas sugerencia den e buki aki, pero mas importante cu tur cos, mi ta desea di encurasha e mayor cu ta teme cu educacion academico nunca mas lo ta importante. Berdad den henter e asunto aki ta cu mayoria studiante ta coi curpa atrobe ora e depresion di adolecencia ta tras di lomba. Esey ta e parti mas dificil di bida pa mayoria di nos y e disturbio ey tin un manera di intereferi cu nos trabao na scol.

Asina ta, corda cu ta aki bo a lesé: Tin miho dianan na caminda!

Polis ta detene homber cu marihuana y cocaina

POLIS ta bai diamars atardi pa 6.10 na Seaport Mall, pa yuda nan coleganan di Visibility Team, kende tabatin un homber teni. N'e sitio nan ta topa nan colega cu e homber R.C. bon wanta.

A resulta cu R.C. diferente biaha a haya blacklist for di e lugar cu e no mag ta riba nan tereno. E biaha aki, R.C. a bai na un perfumeria y e manager a bise cu e no mag drenta. El a rabia y a zundra y papia malo cu e manager.

Polis a listra na su curpa, pensando cu e por a coy algo, pero a resulta cu e tabatin un saco di marihuana y dos sakito cu puiro blanco parecido na cocaina. Polis a detene y a hibe warda. E droga a keda confisca y despues cu polis a dune un boet, e por a bai.

Horoschoop

Aries 21 Mrt - 20 Apr
Un compañero di trabao ta elogiabo hopi, pero cuidao e por ta un forma di manipulacion pa purba haya loke e ta busca.

Tauro 21 Apr - 20 Mei
Den wowo di otronan cu tin posibilidadnan di lagabo avanza den bo carera, bo ta bayendo bon. Respet y admiracion bo a gananan y por tin un promocion pabo.

Geminis 21 Mei - 20 Jun
Un carga di trabao pisa ta pone un smile riba cara di bo administrador di banco. Otro siman e lo dunabo ocasion di gasta algun di e fondonan cu bo a gana cu esfuerzo.

Cancer 21 Jun - 20 Jul
Bo a haci gastonan grandi y bo ta sigui hacinan awe. Bo tin cu pensa den futuro.

Leo 21 Jul - 20 Aug
Cierto plannan avanza ta escencial pa sostene e salud di bo situacion economico. Cosnan ta demasiado complica y ta ora di simplificanan.

Virgo 21 Aug - 20 Sep
Tene cuidao di no subestima e dificultadnan di un tarea cu bo a pidi pa completa. E por ta mas duro cu loke bo a spera y bo mester calcula e tempo cu bo mester prome cu acepta.

Libra 21 Sep - 20 Okt
Cierto decisionnan radical ta necesario pa loke ta areglonan financiero. No laga e cosnan pa despues. Actua prome cu dia termina si bo kier tin bon resultadonan.

Scorpio 21 Okt - 20 Nov
Si tin algo cu ta causabo tensionnan den asuntonan financiero, no teme y pidi ayudo inclusive si no ta e prome biaha cu bo ta haci'e, Personanan lo apoyabo cu smaak.

Sagitario 21 Nov - 20 Dec
Awe bo tin e don pa e negociacion y suficiente suerte pa trata cu hendenan cu ta busca un solucion viabel. Hunto bosonan por haci avancenan grandi.

Capricornio 21 Dec - 20 Jan
Bo por combina negoshi cu placer, organiza un biahe y por ta bo lo por topa cu un hende di pasado.

Aquarius 21 Jan - 20 Feb
A pesar cu bo no gusta e idea bo mester pone bo carera prome cu lo personal y modifica bo actitud pa evita conflictonan of stress.

Piscis 21 Feb - 20 Mar
Asuntonan di seguridad a largo plazo mester wordo atendi, no ta bo so ta dicidi riba nan. Bo mester conta hopi co otronan y sigura bo mes cu e expectativanan ta coincidi.

TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Valido pa 29 mei 2008

Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boekingen	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.77	1.79	1.81
Engelse Pond Sterling	3.45	3.50	3.56
Zwitserse Frank per CHF. 100	171.28	172.0	172.8
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.00	100.00	biljetten 100.20 chq./overboeking 100.00
Japanse yen per JPY. 10.000	168.42	169.95	171.66
Euro per XEU. 100	276.32	278.84	281.64



Provision di Devisa 1.3%
Segun articulo 12 di Afkondigingsblad di Aruba 1991 nr.GT 32.
Banco Central di Aruba ta defini e tipo di cambio oficial pa e cambionan di placa extranhero.

E Potret di Dia

noticia@awemainta.com



Vitré, FRANCIA: Piscadornan Frances ta haci e freezernan bashi den e departamento di pisca di un supermarket promer cu nan distribui esakinan pornada na automobilistanan na e highway di Vitré. E piscadornan ta continua cu nan protesta encontra di prijsnan halto di fuel.

Ministerio di Enseñansa ta reacciona:

Kico ta pasando realmente cu materia CKV



DIA 26 di mei a sali publica den e matutino DIARIO, un articulo cu a hiba como titulo ”Fuerte indicacion cu como nuebe maestro di CKV a haya carta di retiro”. Ministerio di Enseñansa ta duna algun informacion mas cla tocante e topico aki.

Tempo di inovación di enseñansa AVO a bin cu e proposicion pa duna un materia cu ta combina y integra 4 disciplina esta musica, baile, drama y obranan di man den un solo materia esta Culturele en Kunstzinnige vorming: CKV.

E decision aki a trece cune cu mester a haci varios cambio, p.e. esun cu ta duna musica no necesariamente por pinta en todo caso e no tin e cualificacion cu ta rekeri pa por duna e materia ey.

P’esey IPA a haña dos encargo. Uno pa traha un programa pa docentenan cu ya tin un disciplina caba pa por prepara nan mes pa duna CKV. Na di dos lugar cuminsa cu un tweede graads opleiding pa CKV.

Algun studiante cu ta siguiendo e ultimo aña di e estudio di CKV a haña oportunidad di duna les den nos scolnan secundario pa falta di profesionalnan di cierto disciplina manera drama y musica. Awor tin studiante cu a termina nan estudio y cu esaki nos por tin mas profesional cualifica pa e materia aki.

Contrario na loke e articulo di dia 27 di mei 2007 ta menciona e materia a bira un materia cu por pasa examen den dje, locual antes no tabata e caso. Aki por ripara cu hustamente awor ta duna e balor nan e materia CKV meskos cu e otro materianan di examen manera matematica y idioma.

Aña pasa algun scol a split e klasnan den dos ora nan mester a duna e materia. Di e forma ey a redobla e cantidad di ora disponible pa e materia CKV contrario na tur otro materianan, locual no ta cuadra cu nos leynan vigente. Inspeccion di Enseñansa a señala e falta aki na comienso di aña escolar y a pone directiva di scolnan secundario directamente na altura cu pa otro aña escolar 2008-2009 mester cumpli cu loke ley ta prescribi.

Por ultimo mester menciona cu directiva di scolnan ta responsabel como dunador di trabao pa reparti e oranan cu tin disponibel pa cada materia.

Minister di Enseñansa ta responsabel pa duna e subsidio como tambe e responsabilidad pa e supervisión riba e calidad di eseñansa di un nivel halto aki nan Aruba.

Nos Mundo Loco

Polis y ladron ta drenta mesun cas

Dos ladron Australiano a kibra drenta un cas , solamente pa hay’e full cu oficialnan di polis den un razia contra droga.

E paar a habri un bentana pa drenta den e cas mei anochi na Melbourne.

Pero a ser gana pa e polisnan cu un rato promer a kibra drenta via e porta dilanti en busca di droga.

E propiedad ta ser sospecha di ser usa pa crece mata di marihuana y e detectivenan tabata riba un razia pa aresta e residente, un homber di mas o menos 20 aña.

E ladronan a spanta y a hui, pero a ser gara un paar di dia despues, e detective Paul Cassidy a bisa.

“E ta inusual,” e a bisa, pero a nenga di declara si e ladronnan tabata en busca di placa of droga.

Tribon ta ataka teenager den su kamber

Un teenager di Dudley a sobrevivi wordo mordi na su cara pa un tribon den su mesun kamber.

Sam Hawthorne di 14 aña, a ser ‘ataka’ ora e tabata can drumi y a dal den un tribon di souvenir cu tabata morto pa un largo tempo cu tabata colga na muraya.

E a haya su mes cu e criatura pega na su wang y sanger ta basha for di e herida.

Su mama, Susan Hawthorne a ser lanta pa e gritonan di su yiu, pero a yega laat pa por a defende su yiu contra di e souvenir di vakantie.

E a bisa: “E tabata manera algo for di un pelicula di horor. E tribon mester tabata pega den e wang di Sam pa mas di 15 minuut y e tabata dien masha hopi dolor.”

Sam cu a escapa cu un cicatriz chikito a añadi: “E tabata e experiencia mas espantoso di mi bida.”

Serge Mansur na nomber di PDR

Tin hende den MEP cu ta sigui trece division den pueblo aki



PARTIDO Democracia Real a compronde cu durante un programa radial semanal na un radio emisora local, Nilo Croes di partido MEP a papia ampliamente riba Partido Democracia Real (atrobe).

Naturalmente na un pais liber y democratico manera esun di nos, tur hende e instancia ta liber pa expresa su opinion. Obviamente nos partido ta respeta e derecho importante aki, y semper lo sigui respeta esaki. Naturalmente, esey ta nifica cu nos tambe tin e mesun derecho di trece esun di nos dilanti.

Aunke nos ta purba tene nos mes semper riba e issuenan cu ta confrontando nos pais, y e situacion deplorabel cu casi 20 aña di gobernacion sub-mediocre a crea, nos ta kere cu tin biaha ta importante pa aclarea un k'e otro, di acuerdo cu un comunicado di Democracia Real.

Aparentemente Nilo Croes den su programa a menciona cu lider di PDR, mr. Andin Bikker como tambe persona di Serge Mansur, cu nan ta "elitista", y aparentemente su punto tabata cu nos ta hende di bon bida.

Partido Democracia Real ta kere fervientemente cu tur Arubano tin derecho riba un bida bon. Pero naturalmente esaki mester wordo logra pa cada ken a base di trabao duro y honesto, y no a base di faboritismo politico.

Como ehempel Nilo Croes lo a menciona Aruba Lions Club di cual mr. Andin Bikker ta un miembro (mescos cu Serge Mansur ta miembro di Kiwanis). Lo ta importante pa Nilo Croes compronde cu e clubnan aki (mescos cu varios otro den nos comunidad) ta organizacionnan caricativo pa cual centenares di Arubano ta traha a base boluntario pa yuda esnan di mas necesidad den nos comunidad.

Si acaso Nilo Croes no gusta cu tin hende cu ta duna nan tempo y esfuerzo na beneficio di nos comunidad, esey ta su derecho, pero nos si ta sinti cu nos tin tur derecho di traha pa nos pueblo, según Serge Mansur den e comunicado di PDR. Ademas di esey, nos ta kere cu nos mester encurasha trabao comunitario, y no ataca esnan cu ta duna nan tempo gratuitamente na nos pueblo.

Nilo Croes a toca tambe e tema di sra. Anna Marila Lacle-Geerman cu a uni cu nos partido siman pasá. Pa cu e tema aki Nilo Croes a purba haci e caso cu sra. Lacle-Geerman no tin nada di haci den nos partido como cu e ta un persona di campo, mientras cu nos partido ta uno "elitista".

Partido Democracia Real ta lamenta cu e partido na mando di nos pais, y cu ta responsabel pa bienestar di cada Arubano ainda ta persisti pa purba dividi nos comunidad.

Nos partido ta para pa union entre cada miembro di nos comunidad. Tur persona di buena fe, capaz, y cu stima nos pais y nos pueblo, ta bon-bini den nos partido sin importa su color, su religion, ni tampoco cuanto placa e por tin.

Ta precisamente e mentalidad di "nos contra nan" a contribui grandemente n'e problemanan social den nos pais. Cu esaki nos kier haci un suplica na partido MEP y su Gobierno pa cuminsa traha pa union den nos comunidad y stop di crea division entre nos mes hendenan puramente pa purba saca probecho politico.

Partido Democracia Real ta sumamente feliz cu un persona honesto y patriotico manera Anna Marila a dicidi di uni cu nos partido. Durante e ultimo lunanan PDR a conoce sra. Lacle-Geerman como un persona hopi dinamico y capaz cu tin un stimacion enorme pa nos pais, y muy en especial nos hubentud.

Manera nos a demostra caba (y lo sigui demostra), nos ta un partido cu ta prefera enfoca riba nos vision pa nos pais, y riba nos ideanan pa cu un mihor calidad di bida pa nos comunidad, según Serge Mansur.

PDR ta haya lamentabel cu partido MEP gusta desvia atencion di e temanan importante aki, y ta prefera di practica loucal nos ta considera shishería. Pero na otro banda nos por compronde si pakico nan ta hasié. Cada ken ta gusta ta comfortabel.

Pa Partido Democracia Real ta mas comfortabel tocando e temanan di importancia pa futuro di nos comunidad y nos pais, mientras cu otro ta mas comfortabel ta plama redashi y ataca esnan cu no ta di acuerdo cu nan.

Partido Democracia Real lo sigui dilanti cu un campaña di nivel, y dunando bon bini na tur esnan cu realmente ta haya cu nos comunidad merece un mihor calidad di bida, Serge Mansur a conclui na nomber di Partido Democracia Real.

Parlamentario Monica Kock, MPA

Pregunta na Minister Oduber tocante protocol 1993

Con e lo defende Aruba awo?

DESDE e tri-partite di juni 2006, MPA a haci pregunta na Minister Oduber, si Aruba ta mara na e protocol di 1993. E protocol 1993 ta un protocol firma dor di Hulanda cu sr. Oduber y sr. Eman na unda nan a conbini cu Aruba lo tin cu cumpli cu diferente condicion stipula dor di Hulanda. Esaki pa cu e scrapmento di independencia. Durante e reunionan di tri-partite na juni 2006, Minister Pechthold, na momento cu e'la bin cu e Nota Partners in het Koninkrijk, a declara cu Hulanda por exigi cambionan pa cu e autonomia di Aruba pasobra Aruba ta mara na e protocol di aña 1993 y no ta cumpliendo cu ne. Desde e momento ey MPA varios biaha a haci e pregunta na Minister Oduber si Aruba ta mara na e protocol di aña 1993. Durante tratamento di presupuesto 2006, 2007 y 2008 MPA a ripiti e pregunta aki y Minister President a keda insisti cu Aruba no ta mara na e protocol di 1993. Segun Minister Oduber, Minister Voorhoeve durante un bishita na Aruba, lo a declara cu Aruba no ta mara na e protocol 1993. Tur esaki ta documenta den e notulanan di parlamento. MPA a puntra si a pone e palabracion cu Minister Oduber ta referi na dje por escrito, pero a resulta cu Minister Oduber no a haci esey.

A resulta cu Hulanda ta di opinion cu Aruba ta mara na e protocol di 1993. Recientemente Secretario di Estado Hulandes, sra. Bijleveld, riba preguntanan di Tweede Kamer di Hulanda, a informa Tweede Kamer riba 24 di april 2008 cu Aruba ta mara na e protocol di 1993. Mirando e contravercia aki MPA a haci pregunta na Minister Oduber pa e splica con e lo defende Aruba awor, pasobra ta bon cla cu Hulanda na un manera of otro kier desminui cierto autoridadnan cu Aruba tin y ya caba gobierno di MEP a entrega varios poder. Pesey MPA a haci e pregunta pa sa si Minister Oduber por splica con e lo bai logra cu Aruba no ta mara na e protocol di 1993 manera Minister a declara na parlamento? Pa Minister splica pakico e no a pone e palabracion cu e protocol no ta valido mas por escrito? Con Minister Presidente Oduber lo por defende Aruba asina si e no ta ni tuma e esfuerzo pa proteha nos pais mirando cu Hulanda kier haci cambio awo cu e ta haci cambio den Statuut? MPA a haci pregunta tocante esaki y ta keda den espera di un contesta por escrito.

Studiantenan di IPA a bolbe for di nan pasantia cu masha animo

E siman aki, e studiantenan di 3er aña di estudio na Instituto Pedagogico Arubano, IPA a bolbe for di nan pasantia cu nan a pasa na Corsow, Bonaire, Colombia, Hulanda y Costa Rica. Nan a bolbe yen di animo y kier a comparti nan experiencia, cu nan a haci cu un presentacion na Biblioteca Nacional, combina cu un exposicion.

Loke a bolbe resalta ta, cu e mucha ta central den nos enseñanza na Aruba. Despues di palabranan di Director General, drs. Ava Thode, cada un di e gruponan cu a bay e respecivo paisnan a duna nan presentacion y exposicion.

Sigur e ta algo masha impresionate pa cual nos felicitacion.









